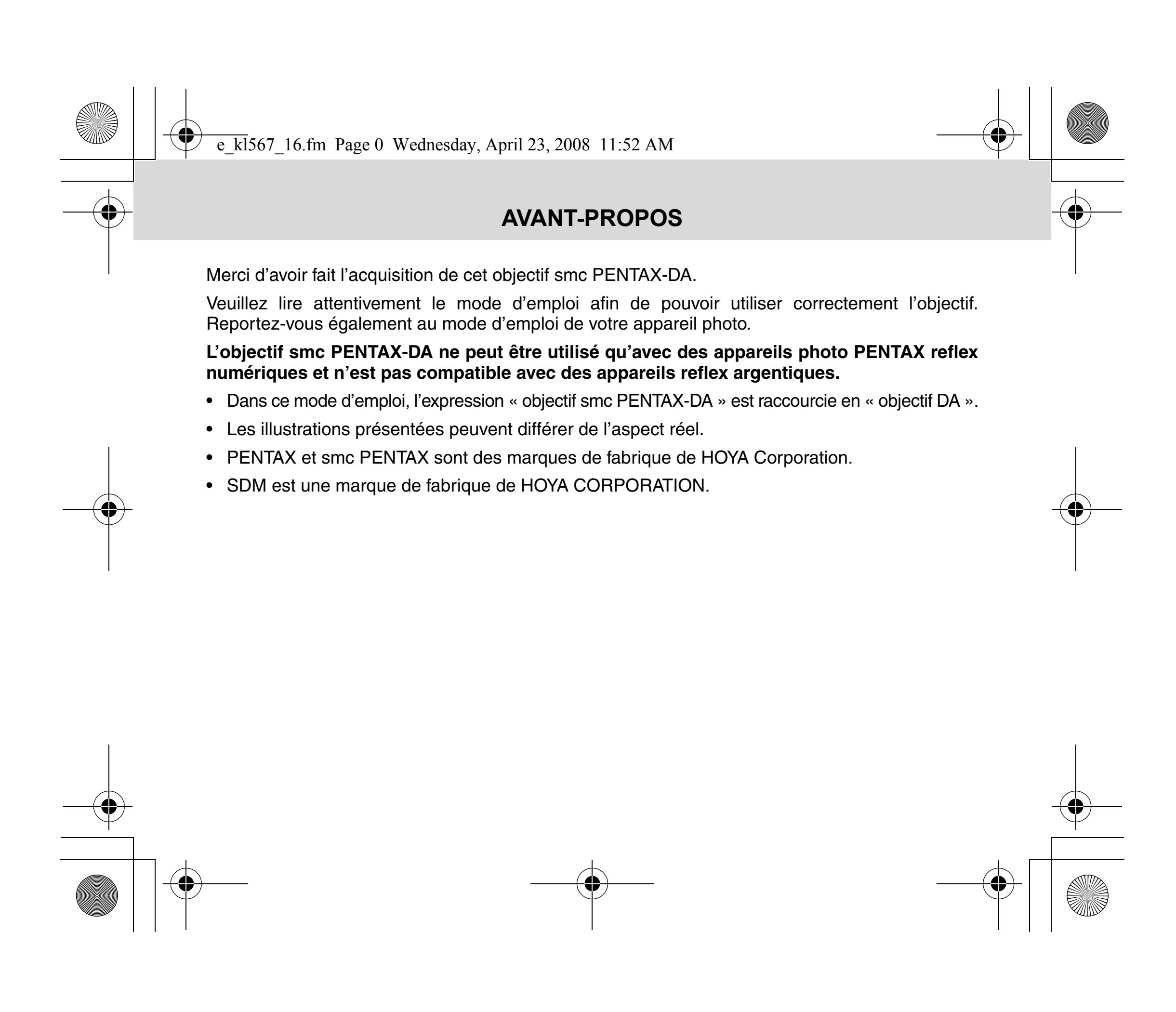
PENTAX

smc PENTAX-DA
OBJECTIF INTERCHANGEABLE
MODE D’EMPLOI





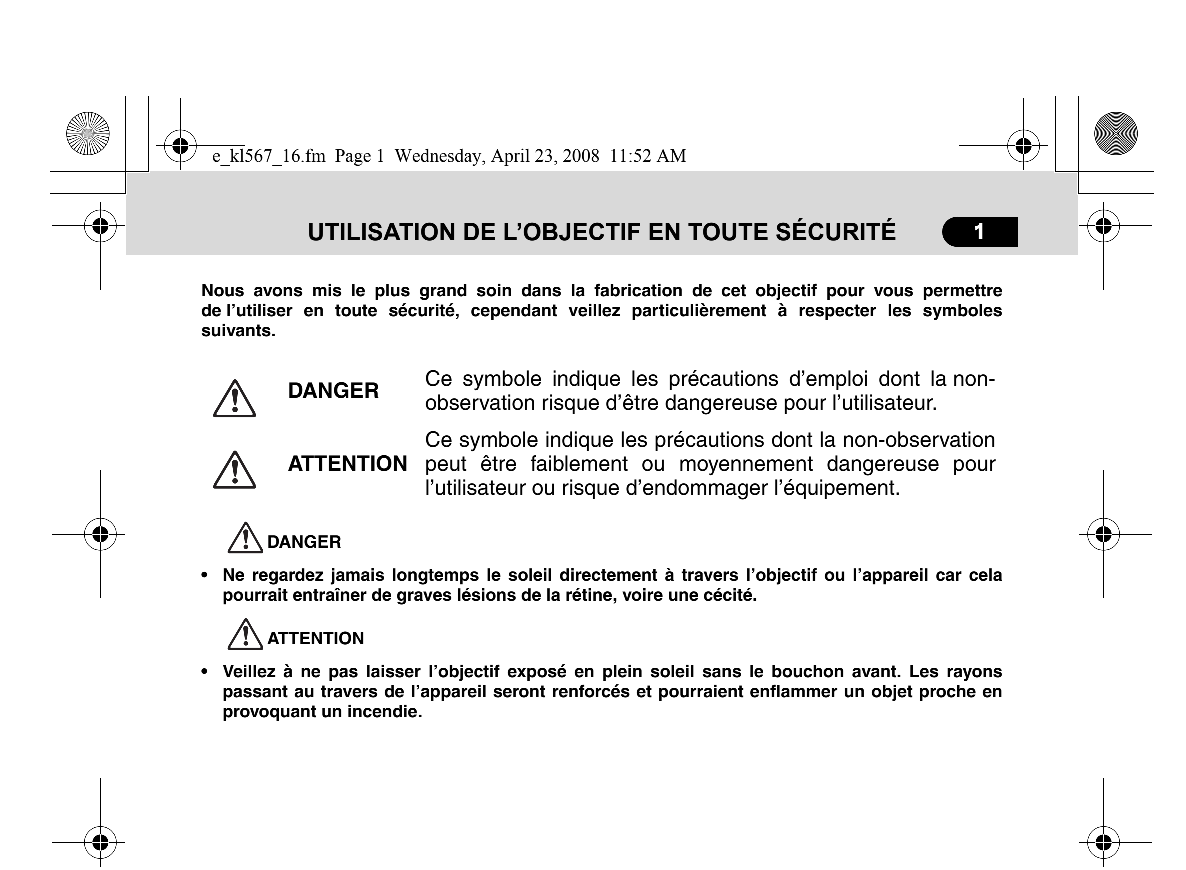
AVANT-PROPOS

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet objectif smc PENTAX-DA.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi afin de pouvoir utiliser correctement l'objectif. Reportez-vous également au mode d'emploi de votre appareil photo.

L'objectif smc PENTAX-DA ne peut être utilisé qu'avec des appareils photo PENTAX reflex numériques et n'est pas compatible avec des appareils reflex argentiques.

- Dans ce mode d'emploi, l'expression « objectif smc PENTAX-DA » est raccourcie en « objectif DA ».
- Les illustrations présentées peuvent différer de l'aspect réel.
- PENTAX et smc PENTAX sont des marques de fabrique de HOYA Corporation.
- SDM est une marque de fabrique de HOYA CORPORATION.



UTILISATION DE L'OBJECTIF EN TOUTE SÉCURITÉ

Nous avons mis le plus grand soin dans la fabrication de cet objectif pour vous permettre de l'utiliser en toute sécurité, cependant veillez particulièrement à respecter les symboles suivants.

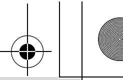
⚠	**DANGER**	Ce symbole indique les précautions d'emploi dont la non-observation risque d'être dangereuse pour l'utilisateur.
⚠	**ATTENTION**	Ce symbole indique les précautions dont la non-observation peut être faiblement ou moyennement dangereuse pour l'utilisateur ou risque d'endommager l'équipement.

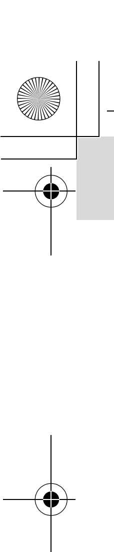
⚠ **DANGER**

- **Ne regardez jamais longtemps le soleil directement à travers l'objectif ou l'appareil car cela pourrait entraîner de graves lésions de la rétine, voire une cécité.**

⚠ **ATTENTION**

- **Veillez à ne pas laisser l'objectif exposé en plein soleil sans le bouchon avant. Les rayons passant au travers de l'appareil seront renforcés et pourraient enflammer un objet proche en provoquant un incendie.**



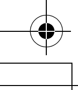
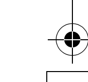



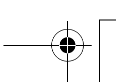
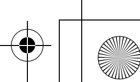

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN DE L'OBJECTIF

1. Rangement et protection contre l'oxydation.

- Sortez l'objectif de son étui de protection ou du sac de l'appareil et rangez-le dans un endroit sec et bien aéré.
- Évitez de le ranger dans un endroit mal aéré comme un placard, une armoire, un tiroir, un véhicule ou à proximité d'insectifuges ou de médicaments.
- Évitez de le conserver dans un lieu où la température et l'humidité sont élevées en raison du risque d'oxydation. Rangez l'objectif avec un dessicatif dans un endroit sec, un boîtier étanche ou un sac en plastique. (La présence de dessicatif saturé peut endommager l'objectif ; veillez à bien lire avant utilisation les instructions se rapportant au dessicatif.)

2. Les objectifs suivants sont protégés contre la poussière et l'humidité.
   (DA★ 300 mm f/4ED [IF] SDM, DA★ 200 mm f/2.8ED [IF] SDM, DA★ 16-50 mm f/2.8ED AL [IF] SDM, DA★ 50-135 mm f/2.8ED [IF] SDM)
   Les objectifs autres que ceux indiqués ne sont pas protégés contre la poussière et l'humidité. Veillez à ne pas laisser la poussière, la saleté, l'eau, des gaz nocifs, du sel ou d'autres matières pénétrer dans l'objectif.
3. Lorsque l'objectif n'est pas fixé à l'appareil, protégez-le de la poussière grâce au bouchon avant et au bouchon de protection de la monture fournis.
4. N'utilisez jamais de solvants tels que diluants, alcool ou essence pour nettoyer l'objectif.
5. L'objectif est un instrument optique précis. Veillez à ne pas le faire tomber ni à le soumettre à des chocs et des pressions importants. Utilisez un sac matelassé pour le protéger des vibrations lorsque vous le transportez en moto, voiture, bateau, etc.
6. Évitez de soumettre l'objectif à des variations de températures brutales en raison du risque de condensation à l'intérieur et à l'extérieur de l'objectif. Rangez-le dans un sac en plastique ou un sac à bandoulière et sortez-le lorsqu'il a atteint la température ambiante.
7. Ne laissez pas l'appareil, sans bouchon avant, fixé à un trépied ou à tout autre support rigide ; les rayons du soleil risqueraient d'en endommager les parties internes.
8. Faites réviser l'objectif par un revendeur tous les un ou deux ans afin de lui conserver ses performances optimales.

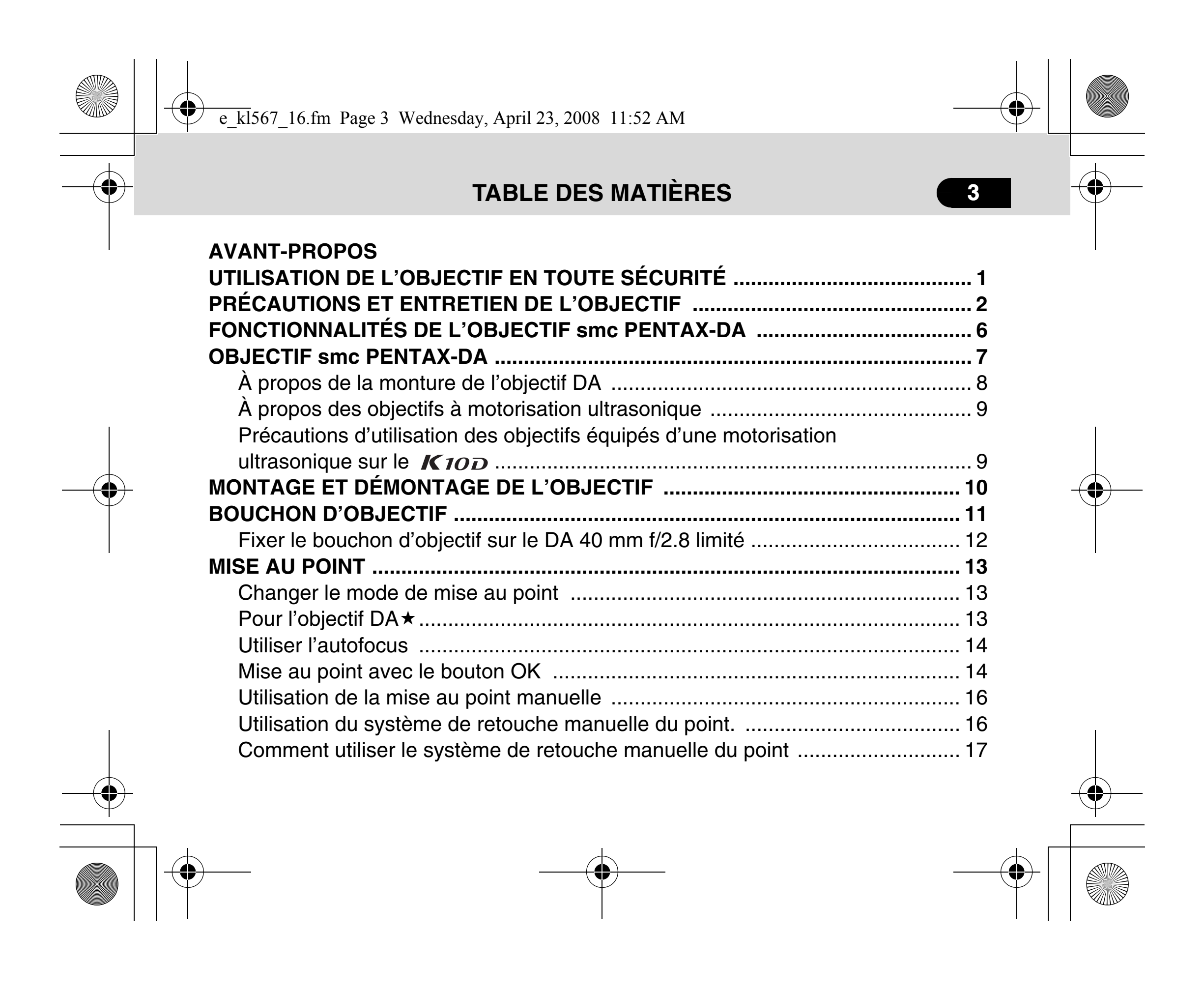
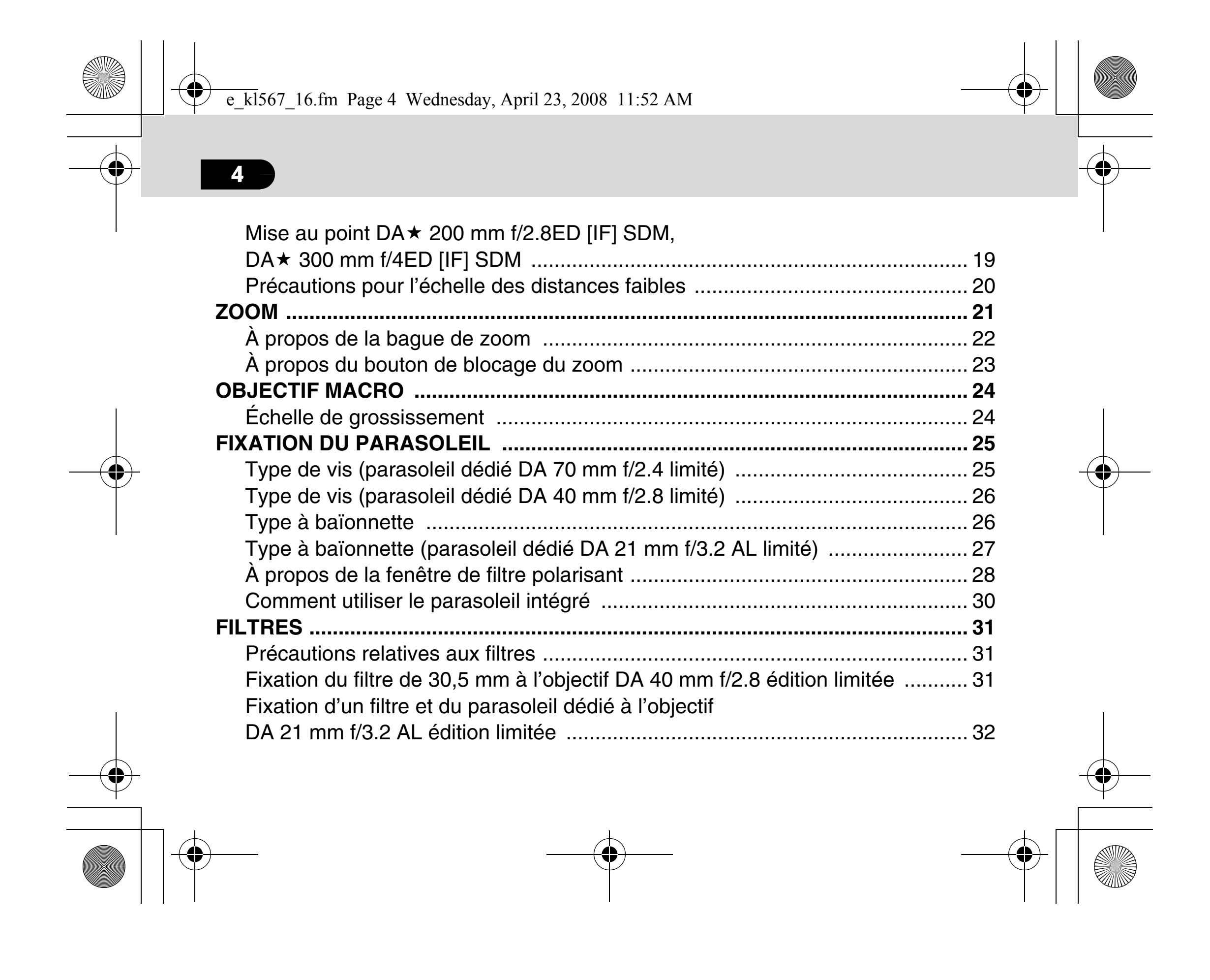
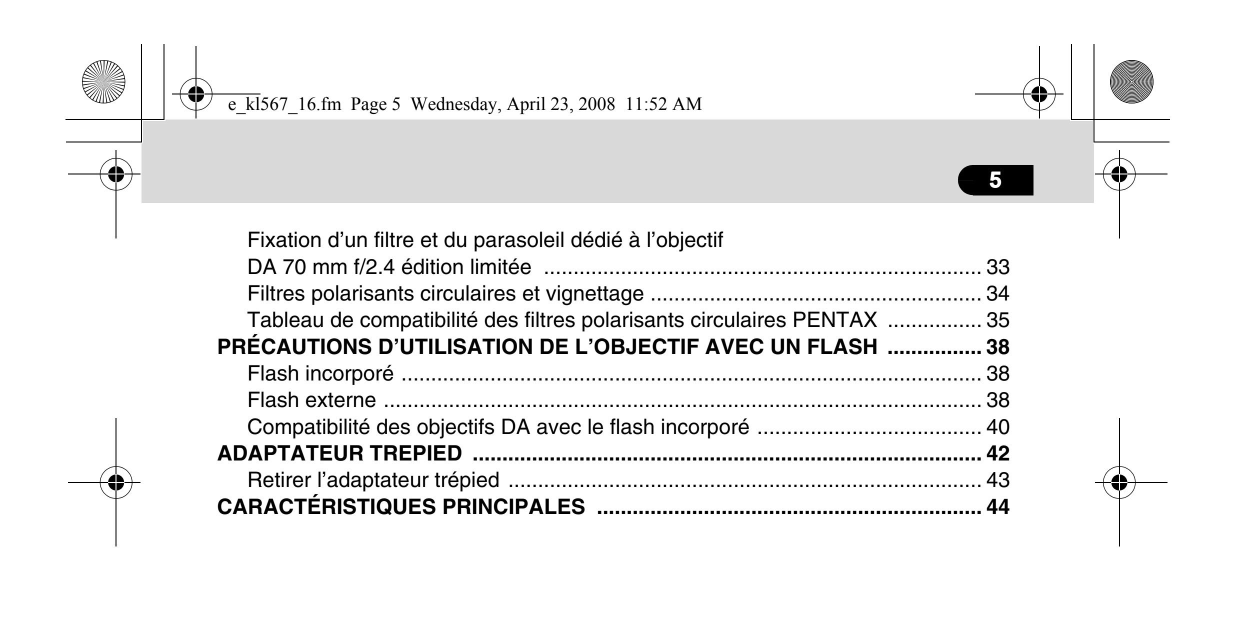
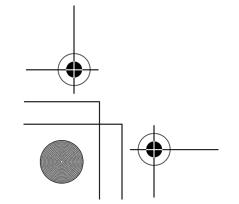


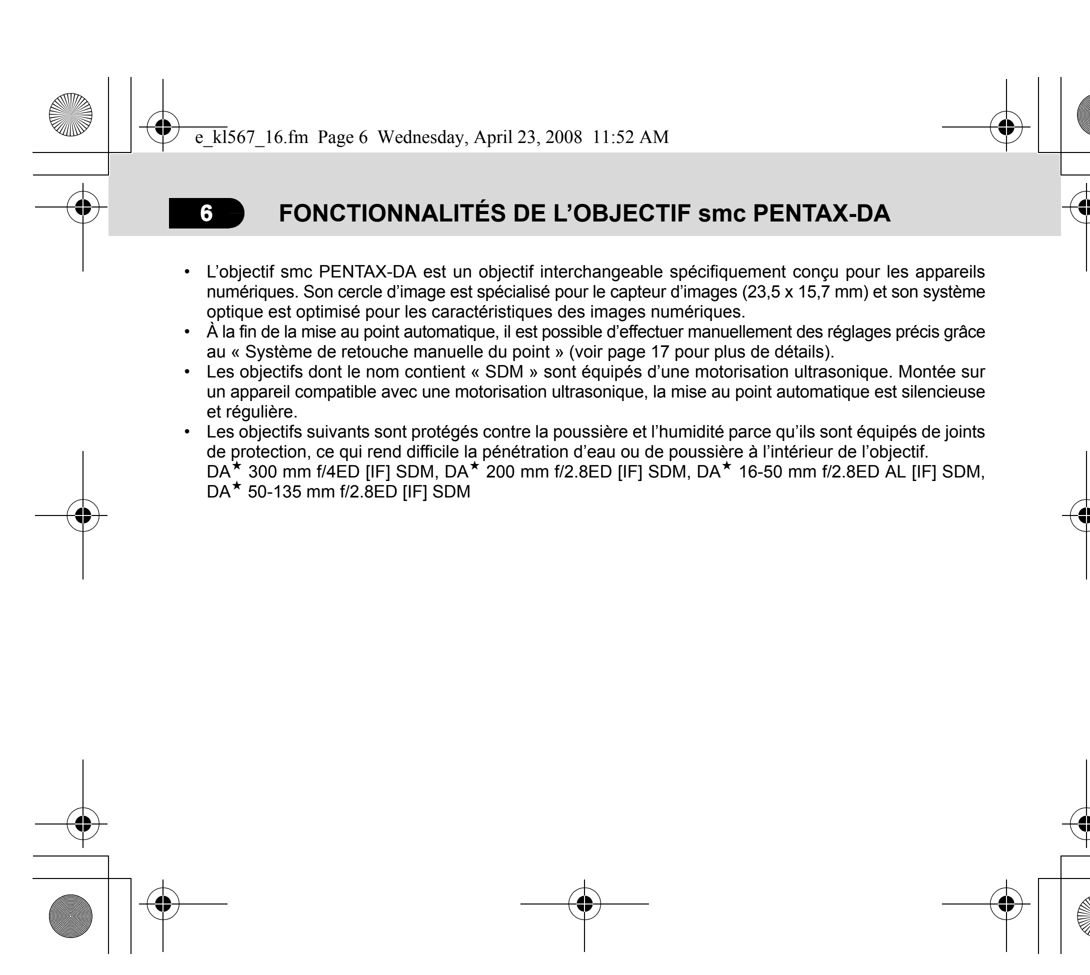
TABLE DES MATIÈRES





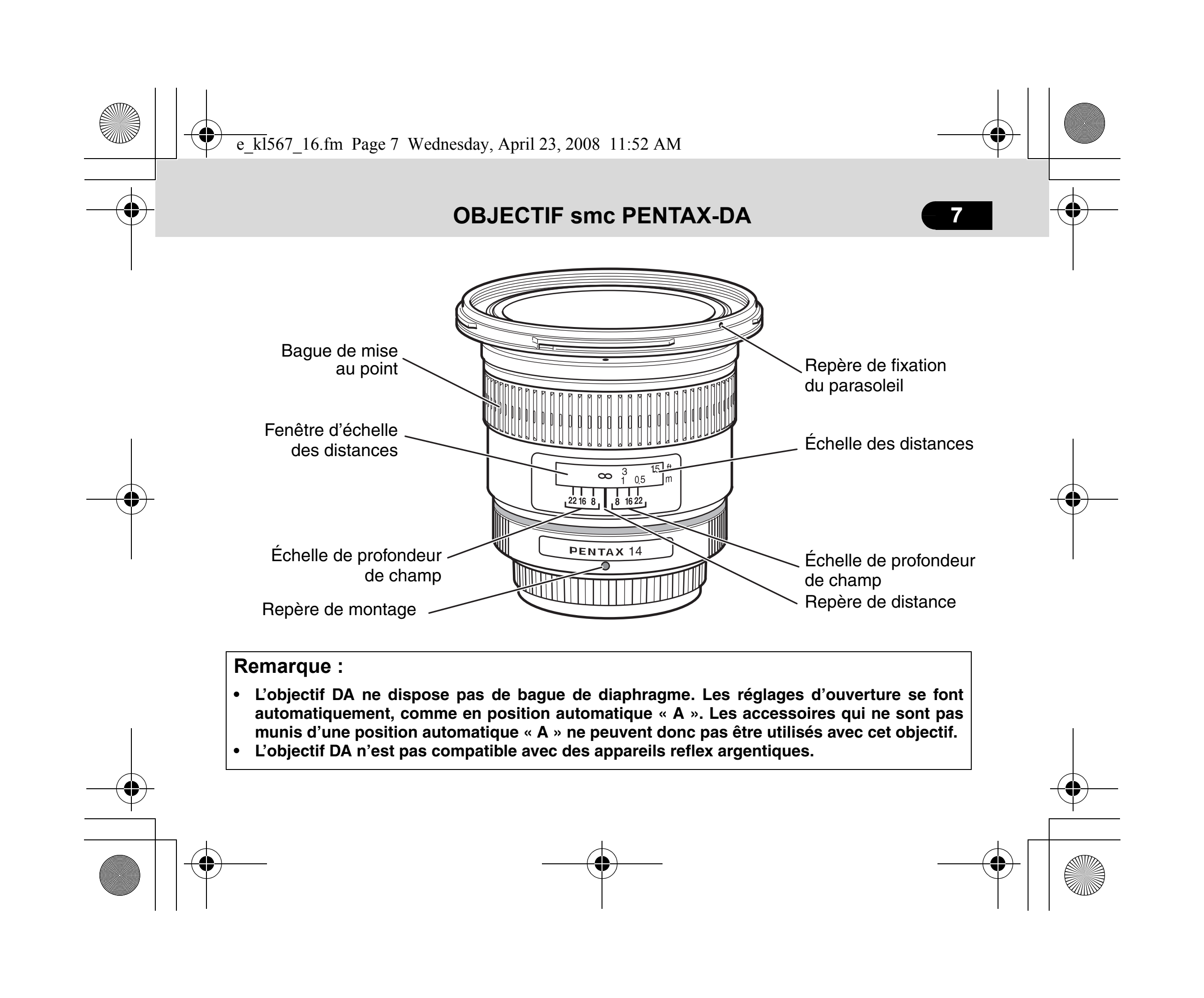






FONCTIONNALITÉS DE L'OBJECTIF smc PENTAX-DA

- L'objectif smc PENTAX-DA est un objectif interchangeable spécifiquement conçu pour les appareils numériques. Son cercle d'image est spécialisé pour le capteur d'images (23,5 x 15,7 mm) et son système optique est optimisé pour les caractéristiques des images numériques.
- À la fin de la mise au point automatique, il est possible d'effectuer manuellement des réglages précis grâce au « Système de retouche manuelle du point » (voir page 17 pour plus de détails).
- Les objectifs dont le nom contient « SDM » sont équipés d'une motorisation ultrasonique. Montée sur un appareil compatible avec une motorisation ultrasonique, la mise au point automatique est silencieuse et régulière.
- Les objectifs suivants sont protégés contre la poussière et l'humidité parce qu'ils sont équipés de joints de protection, ce qui rend difficile la pénétration d'eau ou de poussière à l'intérieur de l'objectif.
  DA★ 300 mm f/4ED [IF] SDM, DA★ 200 mm f/2.8ED [IF] SDM, DA★ 16-50 mm f/2.8ED AL [IF] SDM, DA★ 50-135 mm f/2.8ED [IF] SDM



Remarque :

- **L'objectif DA ne dispose pas de bague de diaphragme. Les réglages d'ouverture se font automatiquement, comme en position automatique « A ». Les accessoires qui ne sont pas munis d'une position automatique « A » ne peuvent donc pas être utilisés avec cet objectif.**
- **L'objectif DA n'est pas compatible avec des appareils reflex argentiques.**

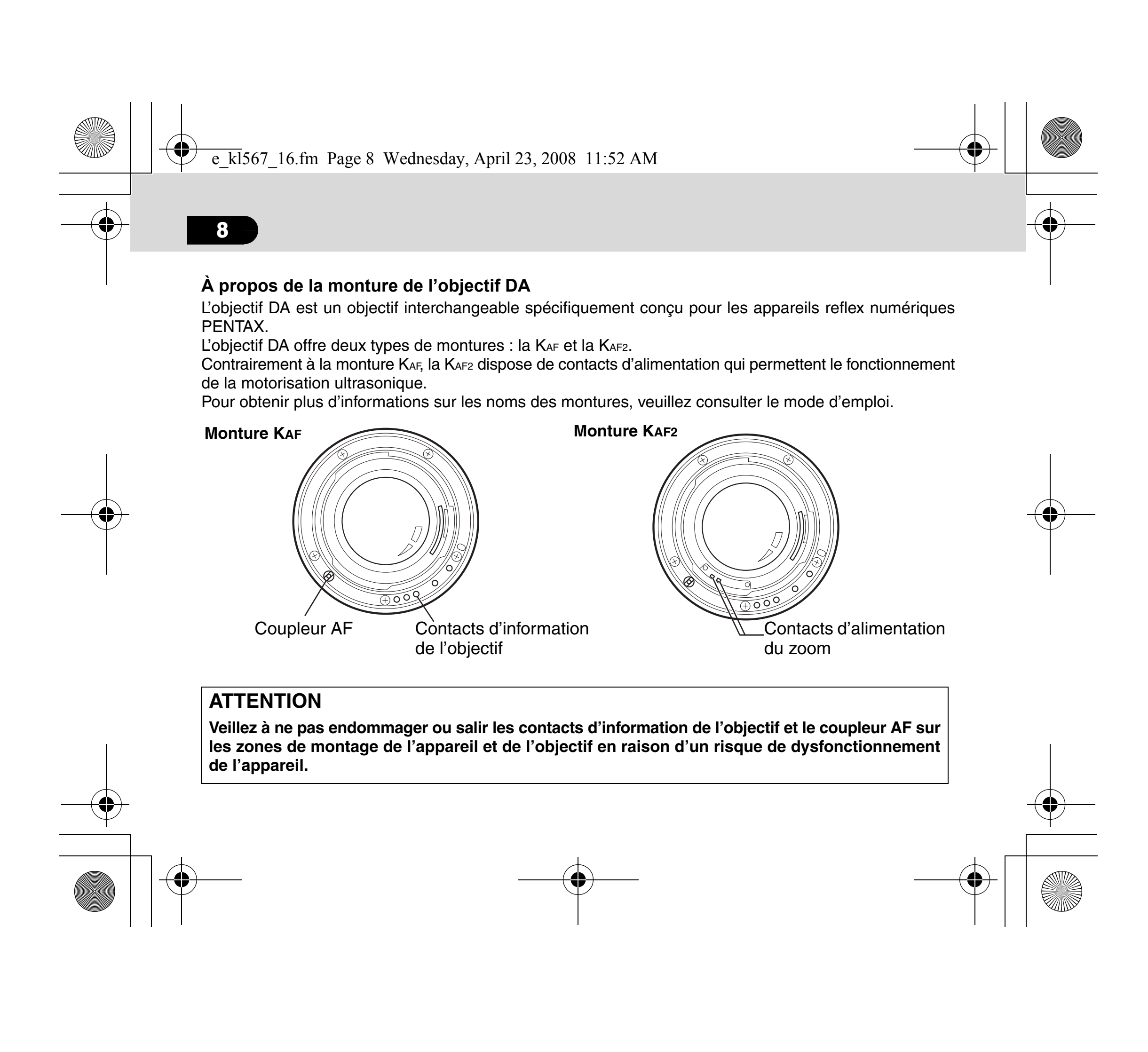
À propos de la monture de l’objectif DA

L’objectif DA est un objectif interchangeable spécifiquement conçu pour les appareils reflex numériques PENTAX.

L’objectif DA offre deux types de montures : la KAF et la KAF2.

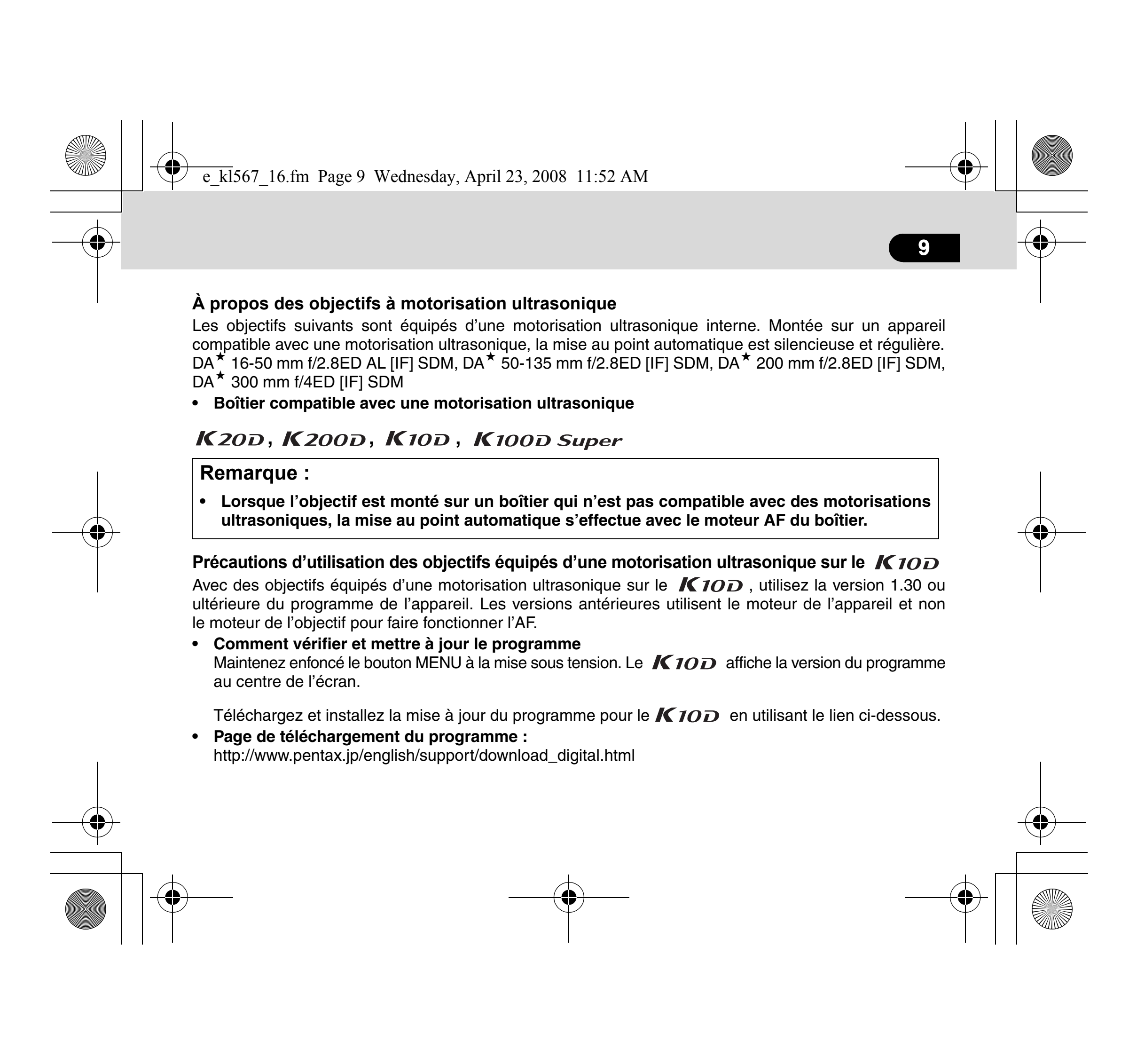
Contrairement à la monture KAF, la KAF2 dispose de contacts d’alimentation qui permettent le fonctionnement de la motorisation ultrasonique.

Pour obtenir plus d’informations sur les noms des montures, veuillez consulter le mode d’emploi.



ATTENTION

Veillez à ne pas endommager ou salir les contacts d’information de l’objectif et le coupleur AF sur les zones de montage de l’appareil et de l’objectif en raison d’un risque de dysfonctionnement de l’appareil.



À propos des objectifs à motorisation ultrasonique

Les objectifs suivants sont équipés d'une motorisation ultrasonique interne. Montée sur un appareil compatible avec une motorisation ultrasonique, la mise au point automatique est silencieuse et régulière.
DA★ 16-50 mm f/2.8ED AL [IF] SDM, DA★ 50-135 mm f/2.8ED [IF] SDM, DA★ 200 mm f/2.8ED [IF] SDM, DA★ 300 mm f/4ED [IF] SDM

- **Boîtier compatible avec une motorisation ultrasonique**

K20D, *K200D*, *K10D*, *K100D Super*

Remarque :

- **Lorsque l'objectif est monté sur un boîtier qui n'est pas compatible avec des motorisations ultrasoniques, la mise au point automatique s'effectue avec le moteur AF du boîtier.**

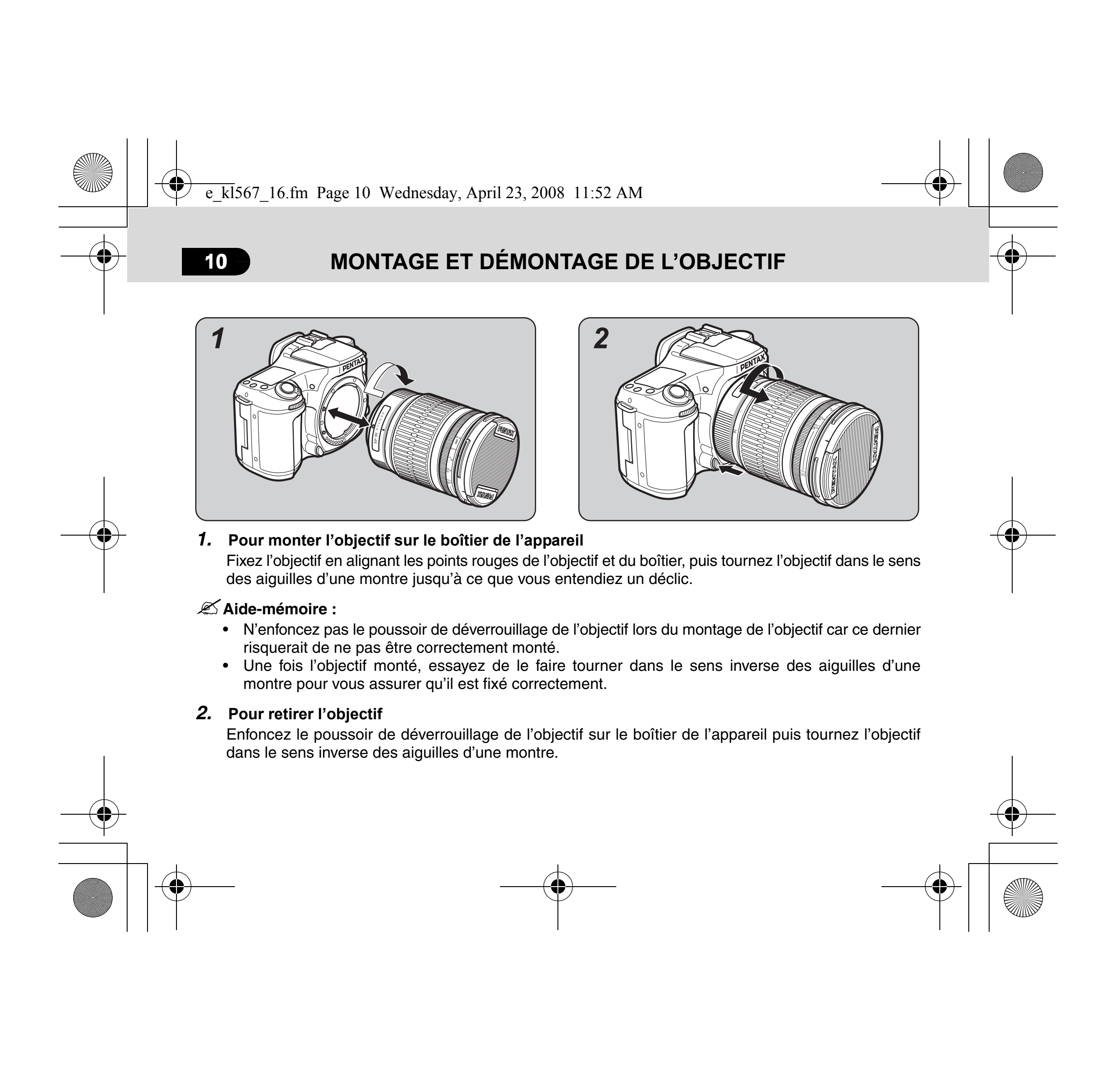
Précautions d'utilisation des objectifs équipés d'une motorisation ultrasonique sur le *K10D*

Avec des objectifs équipés d'une motorisation ultrasonique sur le *K10D*, utilisez la version 1.30 ou ultérieure du programme de l'appareil. Les versions antérieures utilisent le moteur de l'appareil et non le moteur de l'objectif pour faire fonctionner l'AF.

- **Comment vérifier et mettre à jour le programme**
  Maintenez enfoncé le bouton MENU à la mise sous tension. Le *K10D* affiche la version du programme au centre de l'écran.

  Téléchargez et installez la mise à jour du programme pour le *K10D* en utilisant le lien ci-dessous.
- **Page de téléchargement du programme :**
  http://www.pentax.jp/english/support/download_digital.html

MONTAGE ET DÉMONTAGE DE L’OBJECTIF



1. **Pour monter l’objectif sur le boîtier de l’appareil**

Fixez l’objectif en alignant les points rouges de l’objectif et du boîtier, puis tournez l’objectif dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à ce que vous entendiez un déclic.

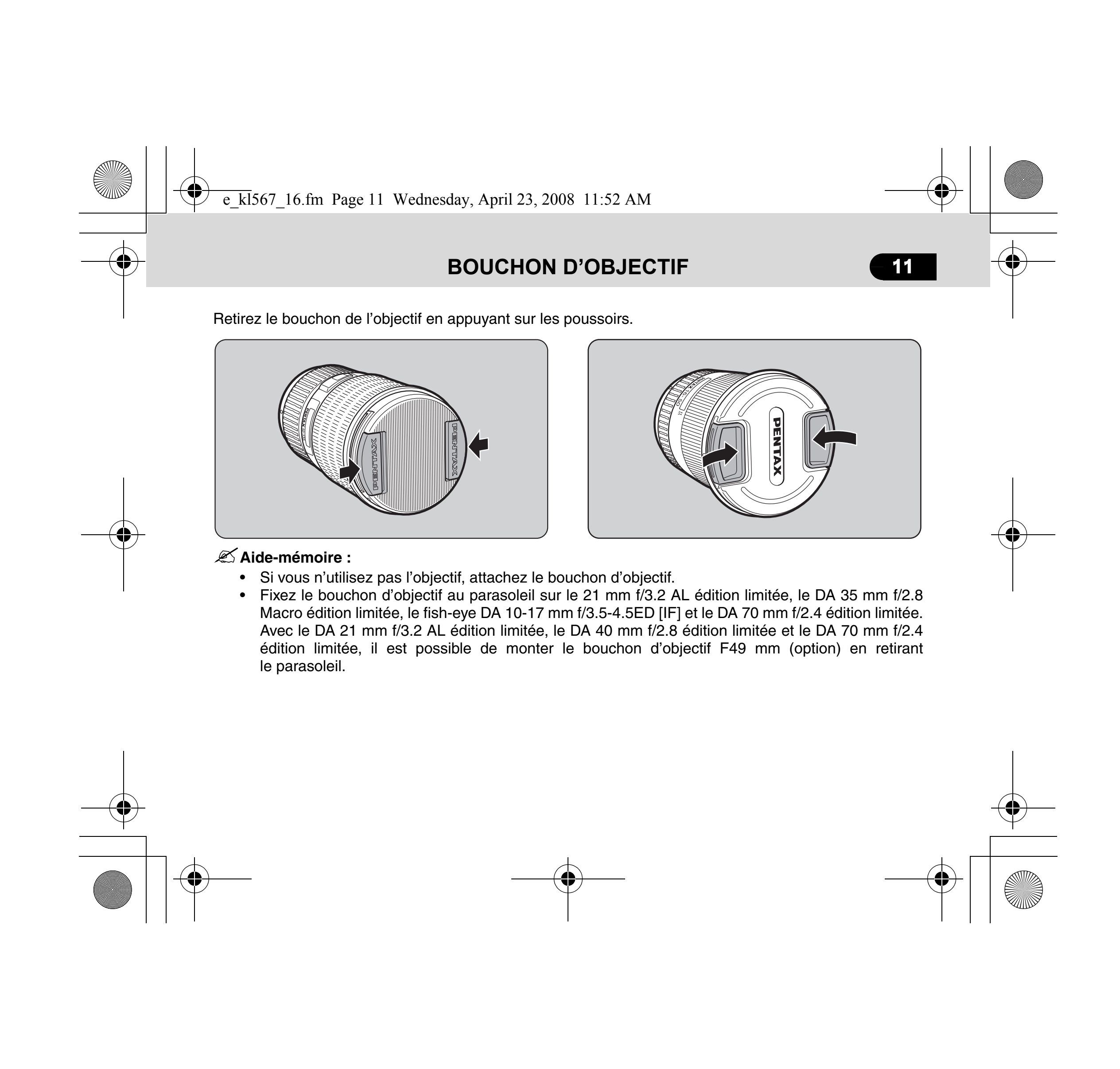
✍ **Aide-mémoire :**

- N’enfoncez pas le poussoir de déverrouillage de l’objectif lors du montage de l’objectif car ce dernier risquerait de ne pas être correctement monté.
- Une fois l’objectif monté, essayez de le faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d’une montre pour vous assurer qu’il est fixé correctement.

2. **Pour retirer l’objectif**

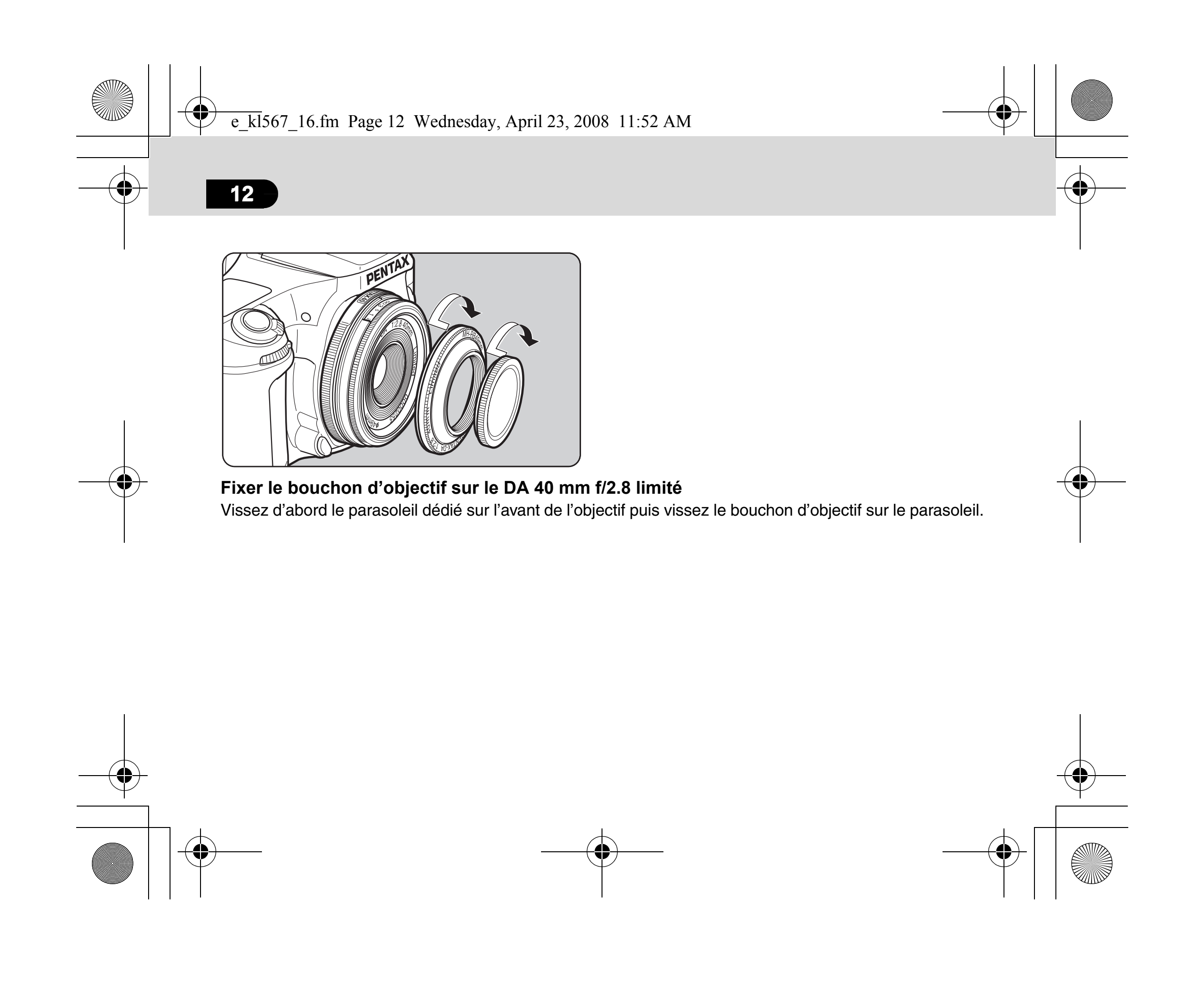
Enfoncez le poussoir de déverrouillage de l’objectif sur le boîtier de l’appareil puis tournez l’objectif dans le sens inverse des aiguilles d’une montre.

Retirez le bouchon de l'objectif en appuyant sur les poussoirs.



Aide-mémoire :

- Si vous n'utilisez pas l'objectif, attachez le bouchon d'objectif.
- Fixez le bouchon d'objectif au parasoleil sur le 21 mm f/3.2 AL édition limitée, le DA 35 mm f/2.8 Macro édition limitée, le fish-eye DA 10-17 mm f/3.5-4.5ED [IF] et le DA 70 mm f/2.4 édition limitée. Avec le DA 21 mm f/3.2 AL édition limitée, le DA 40 mm f/2.8 édition limitée et le DA 70 mm f/2.4 édition limitée, il est possible de monter le bouchon d'objectif F49 mm (option) en retirant le parasoleil.



Fixer le bouchon d’objectif sur le DA 40 mm f/2.8 limité

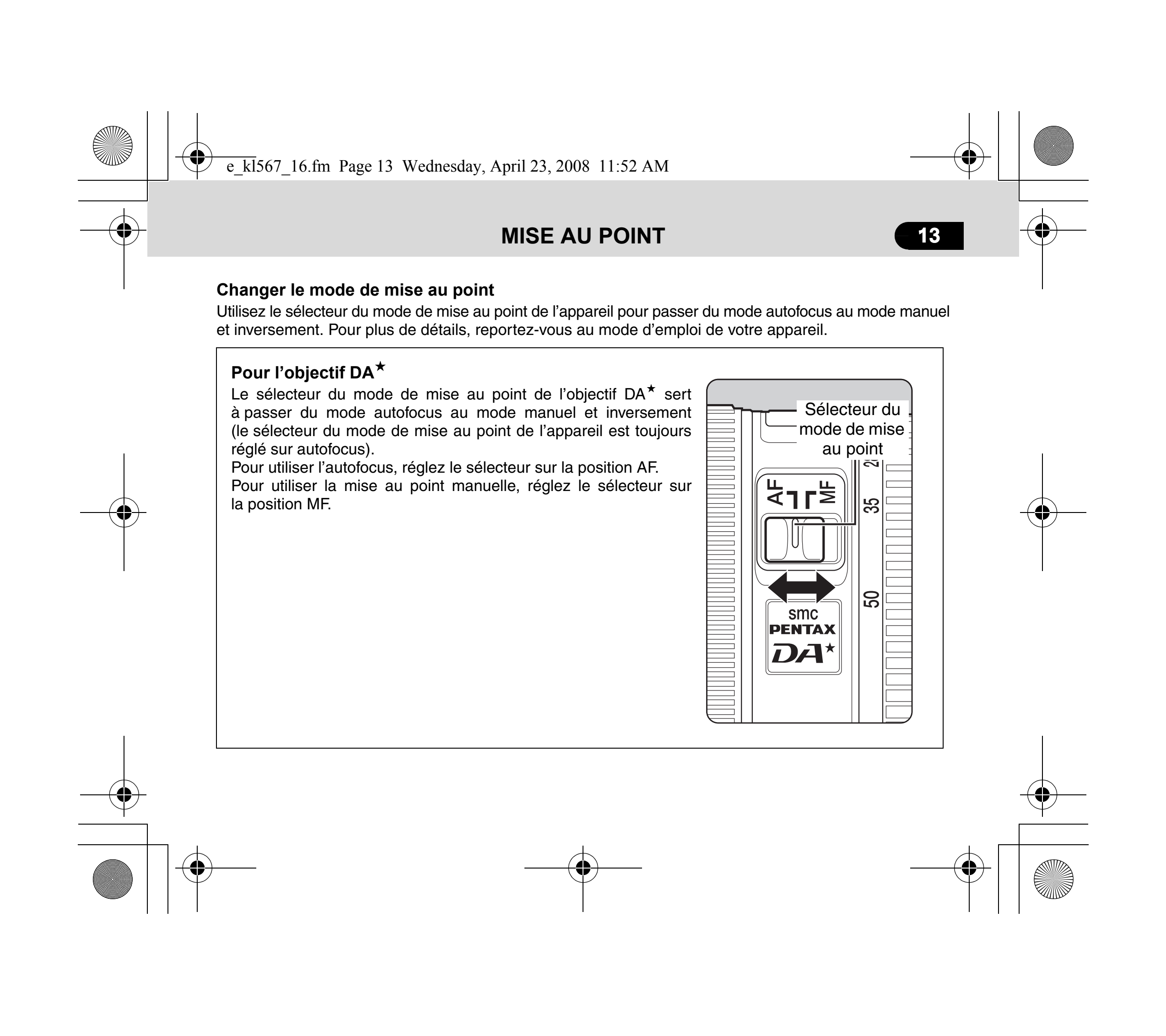
Vissez d’abord le parasoleil dédié sur l’avant de l’objectif puis vissez le bouchon d’objectif sur le parasoleil.

Changer le mode de mise au point

Utilisez le sélecteur du mode de mise au point de l'appareil pour passer du mode autofocus au mode manuel et inversement. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil.

Pour l'objectif DA★

Le sélecteur du mode de mise au point de l'objectif DA★ sert à passer du mode autofocus au mode manuel et inversement (le sélecteur du mode de mise au point de l'appareil est toujours réglé sur autofocus).
Pour utiliser l'autofocus, réglez le sélecteur sur la position AF.
Pour utiliser la mise au point manuelle, réglez le sélecteur sur la position MF.





Utiliser l'autofocus

Réglez le mode de mise au point sur autofocus. Pressez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point automatique. Avec l'appareil K20D, K10D ou *istD, vous pouvez également appuyer sur le bouton AF pour effectuer la mise au point automatique.
Reportez-vous à la page 13 pour des informations sur le changement de mode de mise au point.

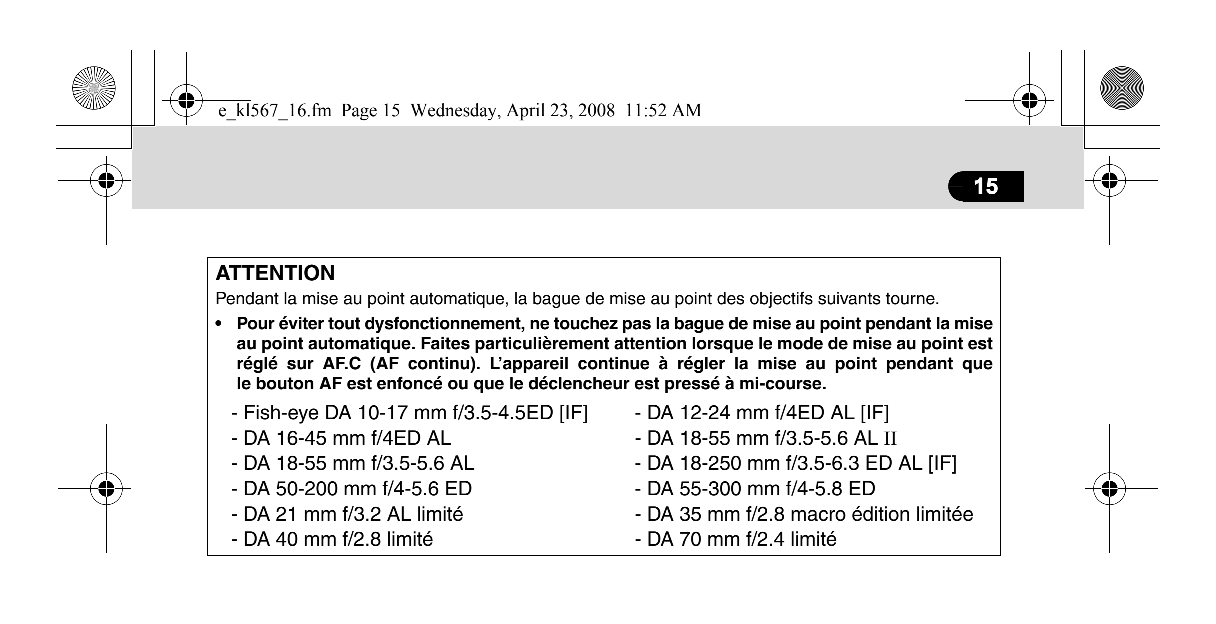
Mise au point avec le bouton OK

Lorsque l'appareil K200D, K100D Super, K110D, K100D, *istDL2, *istDS2, *istDL ou *istDS est réglé comme expliqué ci-dessous, la mise au point automatique en pressant le déclencheur à mi-course est désactivée et le bouton OK peut être utilisé à la place pour la mise au point automatique.

K200D / K100D Super / K110D / K100D / *istDL2 / *istDS2 / *istDL / *istDS :
dans le menu Personnaliser **C**, sélectionnez « Active AF » pour « Tche OK en prise vue ».

✍ **Aide-mémoire :**

- Pour avoir des détails sur la procédure de réglage, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil.

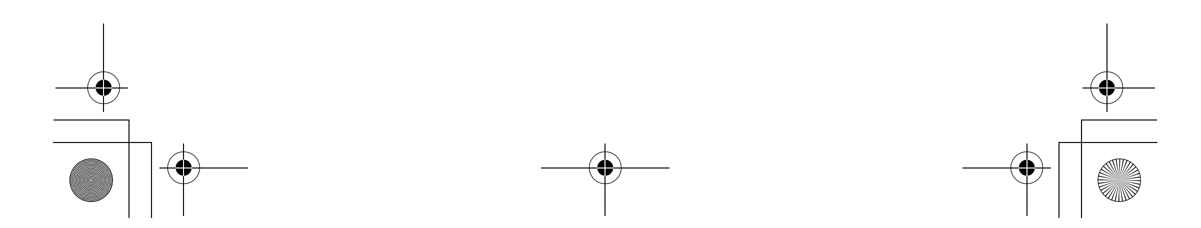


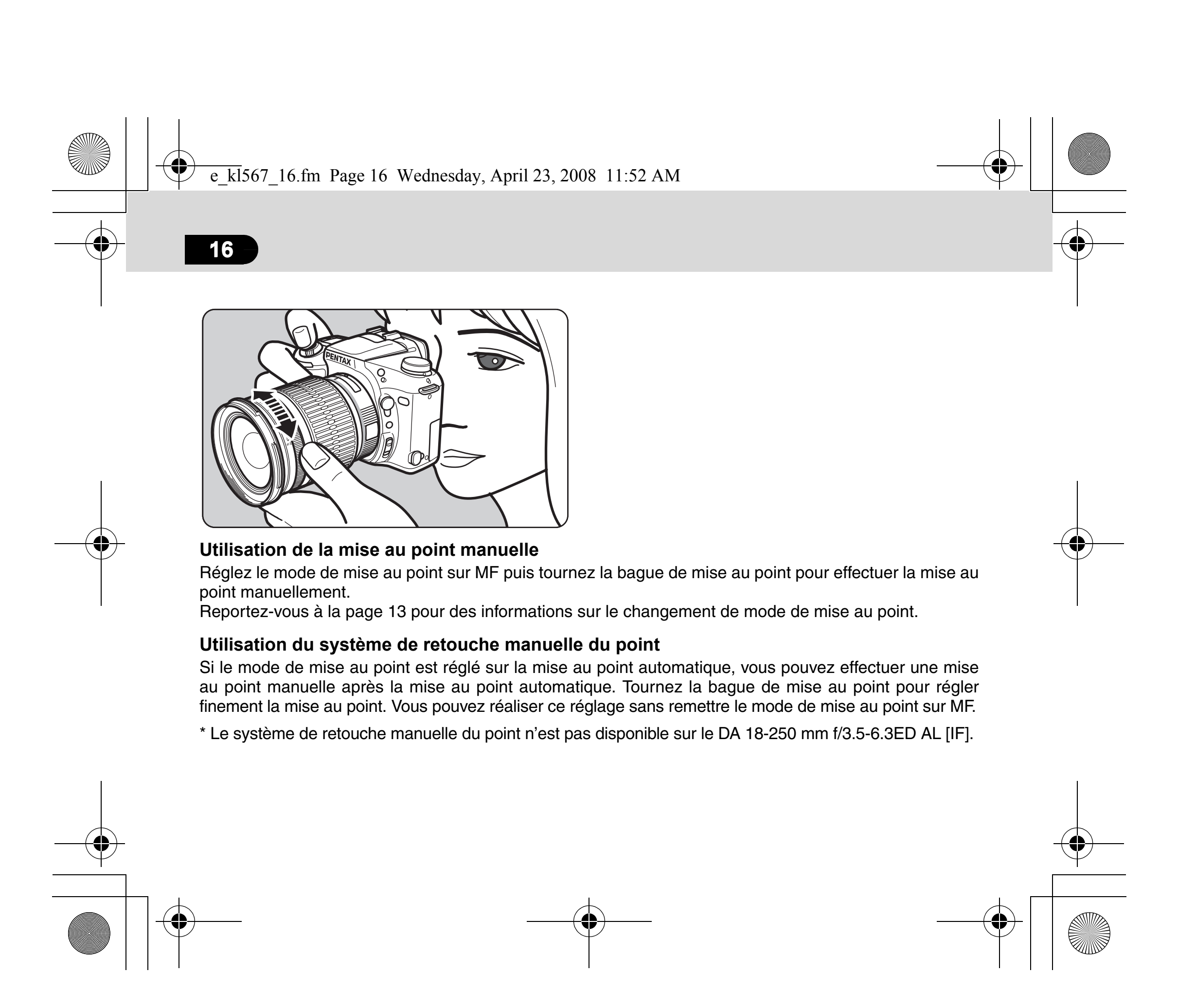
ATTENTION

Pendant la mise au point automatique, la bague de mise au point des objectifs suivants tourne.

- **Pour éviter tout dysfonctionnement, ne touchez pas la bague de mise au point pendant la mise au point automatique. Faites particulièrement attention lorsque le mode de mise au point est réglé sur AF.C (AF continu). L'appareil continue à régler la mise au point pendant que le bouton AF est enfoncé ou que le déclencheur est pressé à mi-course.**

- Fish-eye DA 10-17 mm f/3.5-4.5ED [IF]
- DA 16-45 mm f/4ED AL
- DA 18-55 mm f/3.5-5.6 AL
- DA 50-200 mm f/4-5.6 ED
- DA 21 mm f/3.2 AL limité
- DA 40 mm f/2.8 limité
- DA 12-24 mm f/4ED AL [IF]
- DA 18-55 mm f/3.5-5.6 AL II
- DA 18-250 mm f/3.5-6.3 ED AL [IF]
- DA 55-300 mm f/4-5.8 ED
- DA 35 mm f/2.8 macro édition limitée
- DA 70 mm f/2.4 limité





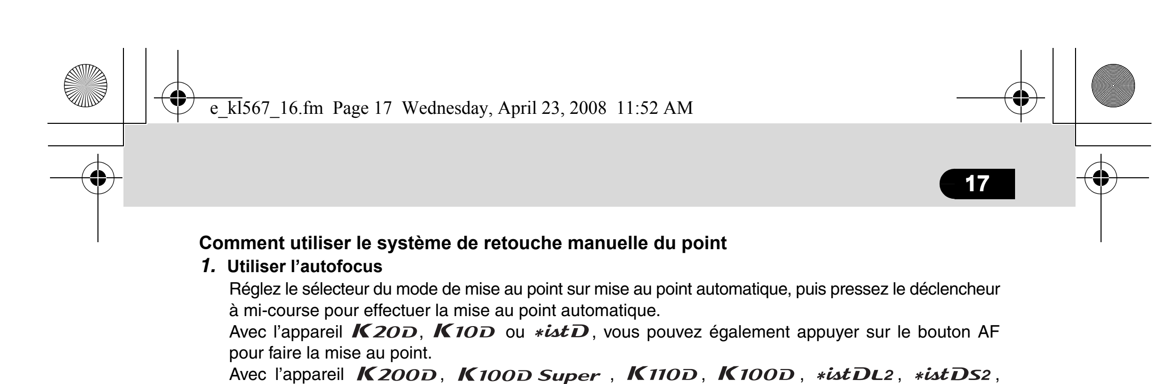
Utilisation de la mise au point manuelle

Réglez le mode de mise au point sur MF puis tournez la bague de mise au point pour effectuer la mise au point manuellement.
Reportez-vous à la page 13 pour des informations sur le changement de mode de mise au point.

Utilisation du système de retouche manuelle du point

Si le mode de mise au point est réglé sur la mise au point automatique, vous pouvez effectuer une mise au point manuelle après la mise au point automatique. Tournez la bague de mise au point pour régler finement la mise au point. Vous pouvez réaliser ce réglage sans remettre le mode de mise au point sur MF.

* Le système de retouche manuelle du point n'est pas disponible sur le DA 18-250 mm f/3.5-6.3ED AL [IF].



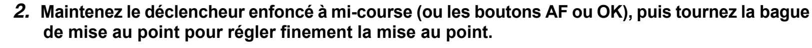
Comment utiliser le système de retouche manuelle du point

1. **Utiliser l'autofocus**

Réglez le sélecteur du mode de mise au point sur mise au point automatique, puis pressez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point automatique.

Avec l'appareil K20D, K10D ou *istD, vous pouvez également appuyer sur le bouton AF pour faire la mise au point.

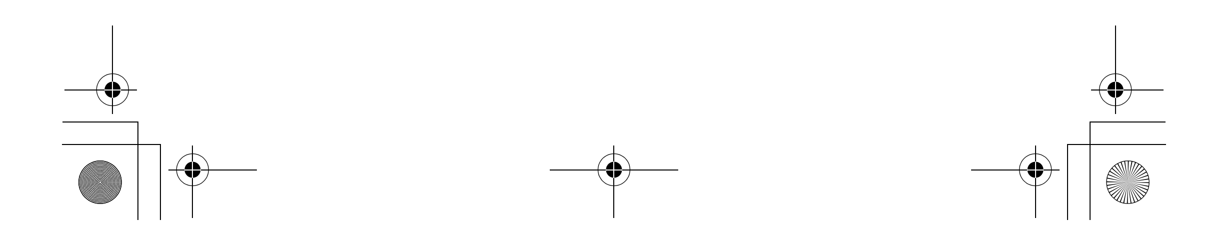
Avec l'appareil K200D, K100D Super, K110D, K100D, *istDL2, *istDS2, *istDL ou *istDS réglé comme expliqué dans « Mise au point avec le bouton OK » à la page 14, vous pouvez effectuer la mise au point en appuyant sur le bouton OK.

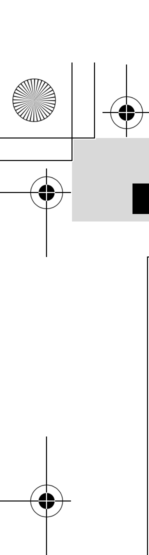
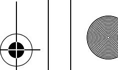
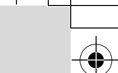


2. **Maintenez le déclencheur enfoncé à mi-course (ou les boutons AF ou OK), puis tournez la bague de mise au point pour régler finement la mise au point.**

3. **Enfin, pressez le déclencheur à fond pour prendre une photo.**

> La bague de mise au point de certains objectifs peut tourner pendant la mise au point automatique.
> - Ne touchez pas la bague de mise au point pendant la mise au point automatique car cela peut provoquer un dysfonctionnement. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la « ATTENTION » à la page 15.



ATTENTION

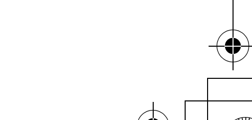
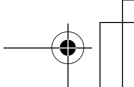
- Lorsque vous utilisez le système de retouche manuelle du point, continuez à appuyer sur le déclencheur (ou le bouton AF) après avoir terminé la mise au point et avant de prendre une photo. Si vous relâchez le déclencheur avant de prendre la photo, la mise au point automatique reprendra lorsque vous appuierez de nouveau sur le déclencheur.
  Cependant, vous pouvez utiliser les menus pour régler l'appareil selon la procédure ci-dessous afin de pouvoir prendre une photo sans mise au point automatique après avoir relâché le déclencheur. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil pour plus de détails sur la procédure de réglage.
  - •Pour les K20D, K10D et le *istD
    - K20D, K10D : menu « Réglage perso C » → « AF par mi-course » → « Arrêt »
    - *istD : « Réglage perso » → « AF par mi-course » → « Arrêt »

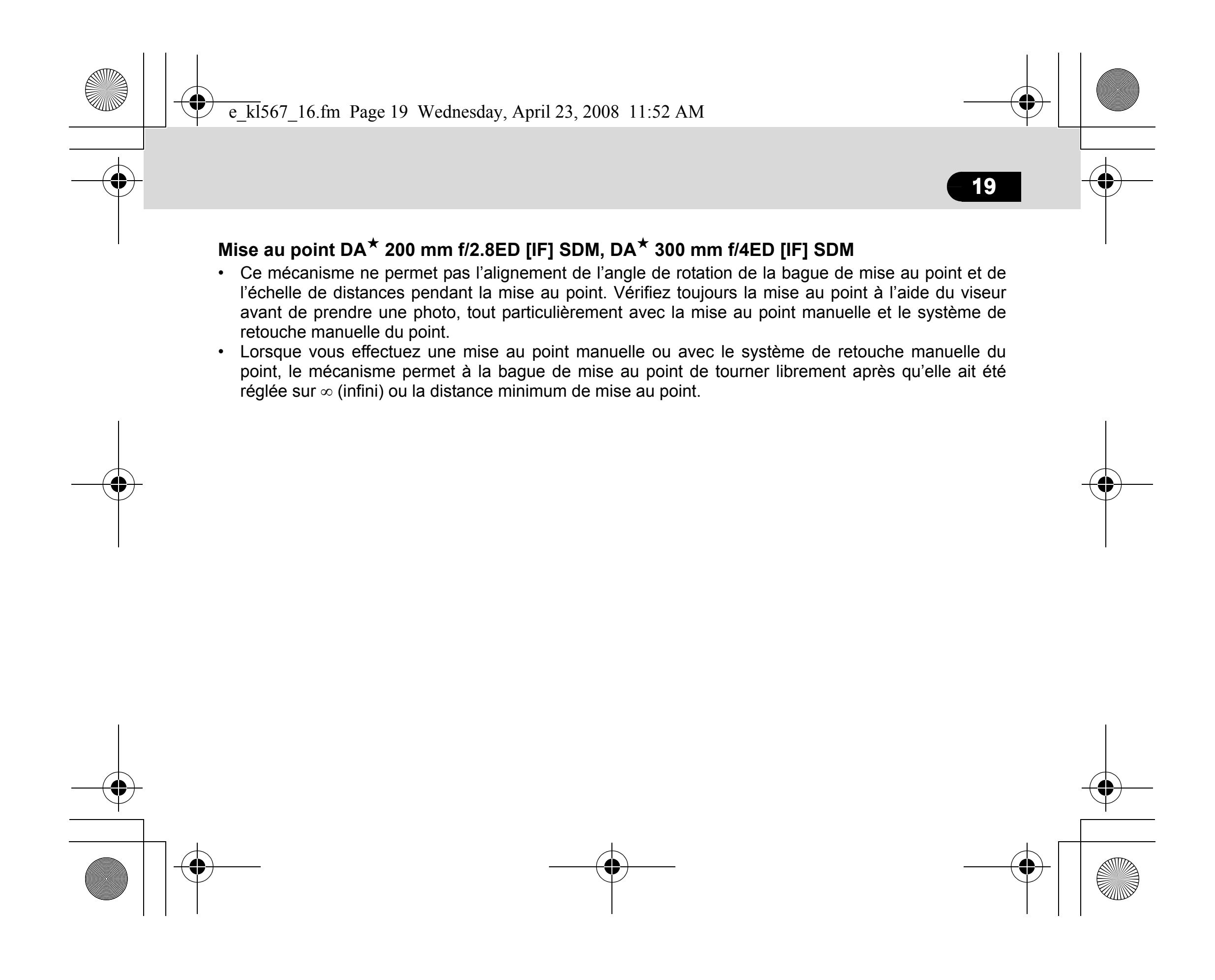
✍ **Aide-mémoire :**

- Utilisez le bouton AF pour la mise au point, lorsque vous utilisez la mise au point automatique.
- Pour les K200D, K100D Super , K110D , K100D , *istDL2, *istDS2, *istDL et *istDS
  Menu « Réglage perso C » → « Tche OK en prise vue » → « Annule AF »

✍ **Aide-mémoire :**

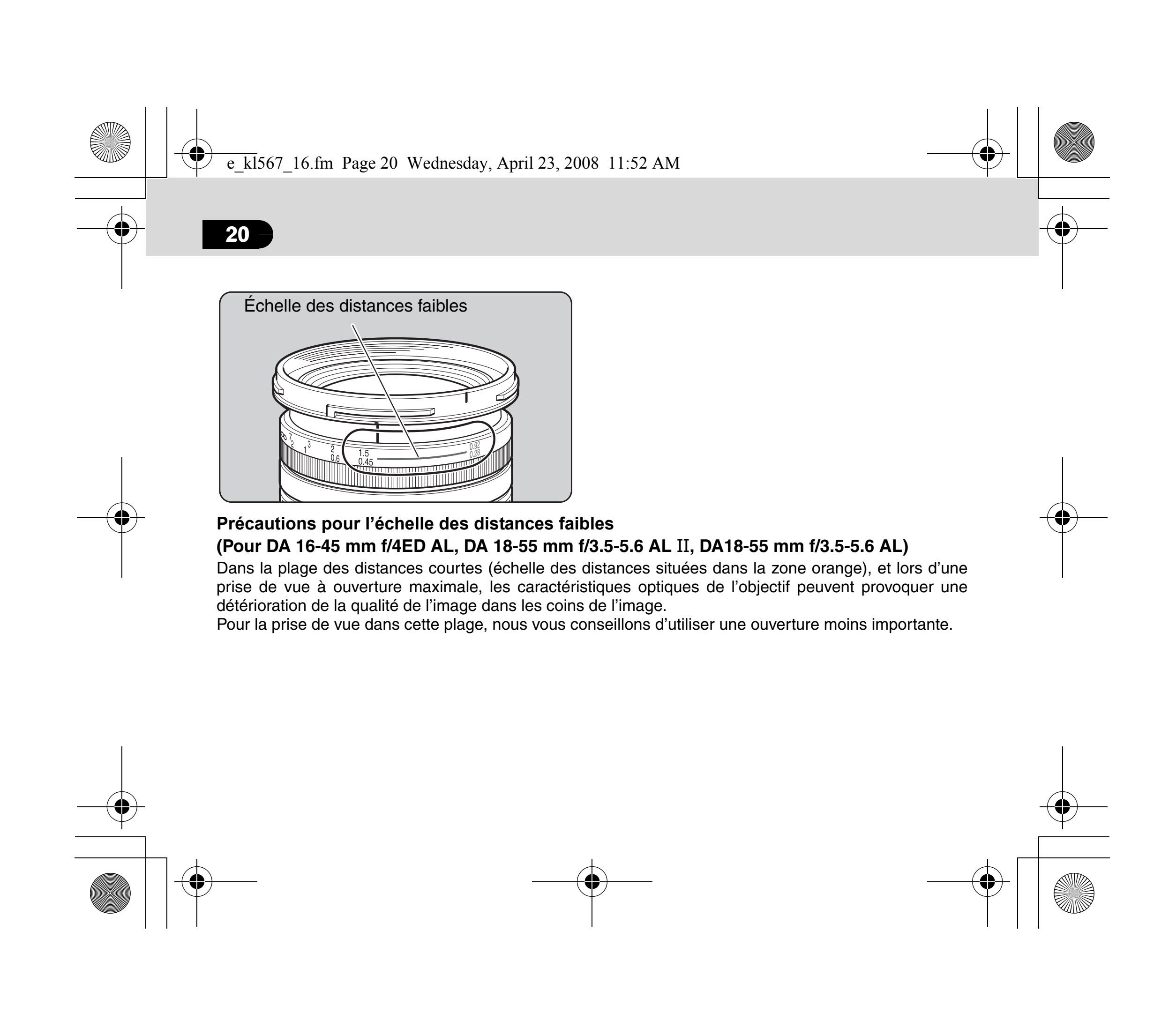
- Lorsque vous appuyez sur le bouton OK, la mise au point passe temporairement en mise au point manuelle.



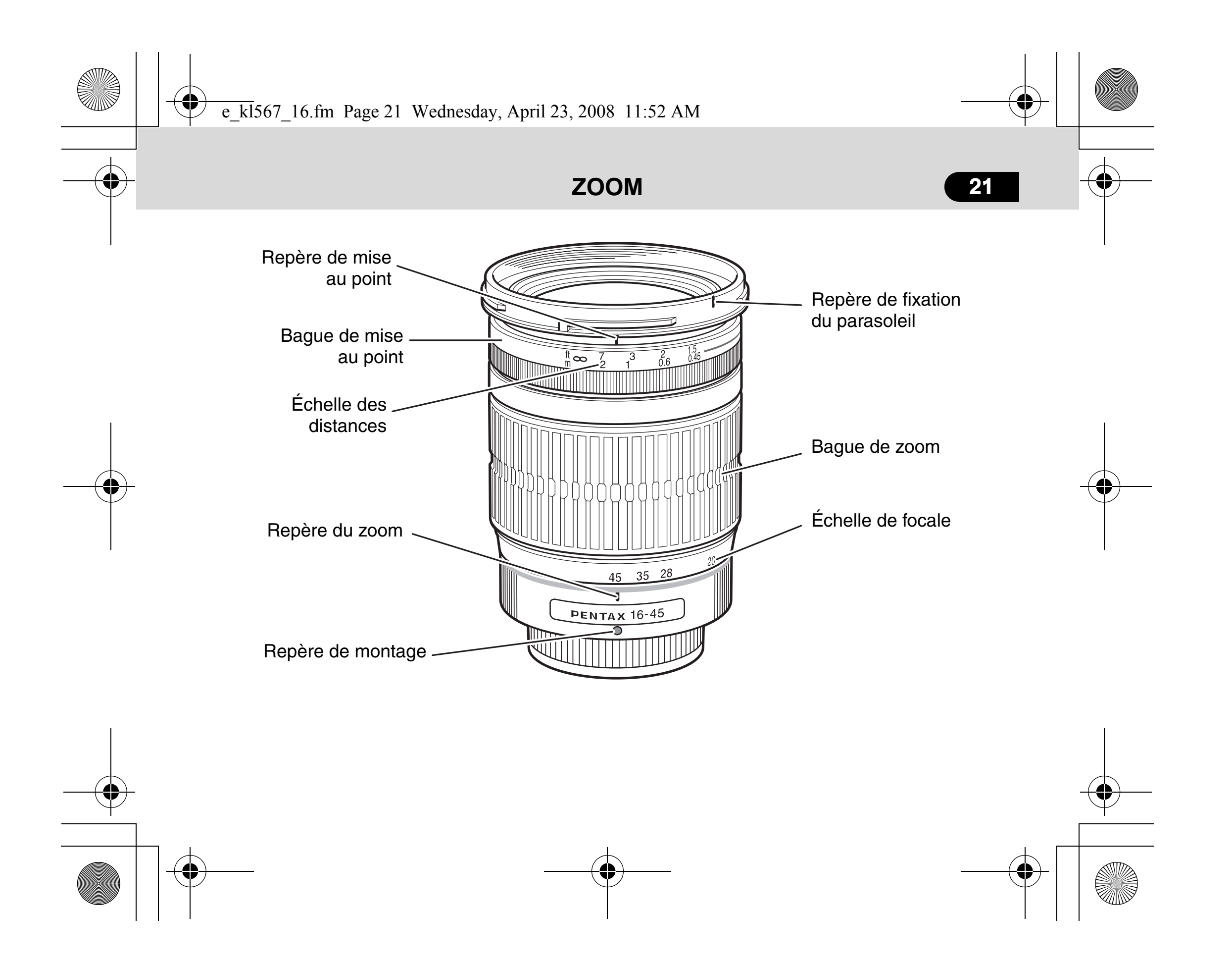
Mise au point DA★ 200 mm f/2.8ED [IF] SDM, DA★ 300 mm f/4ED [IF] SDM

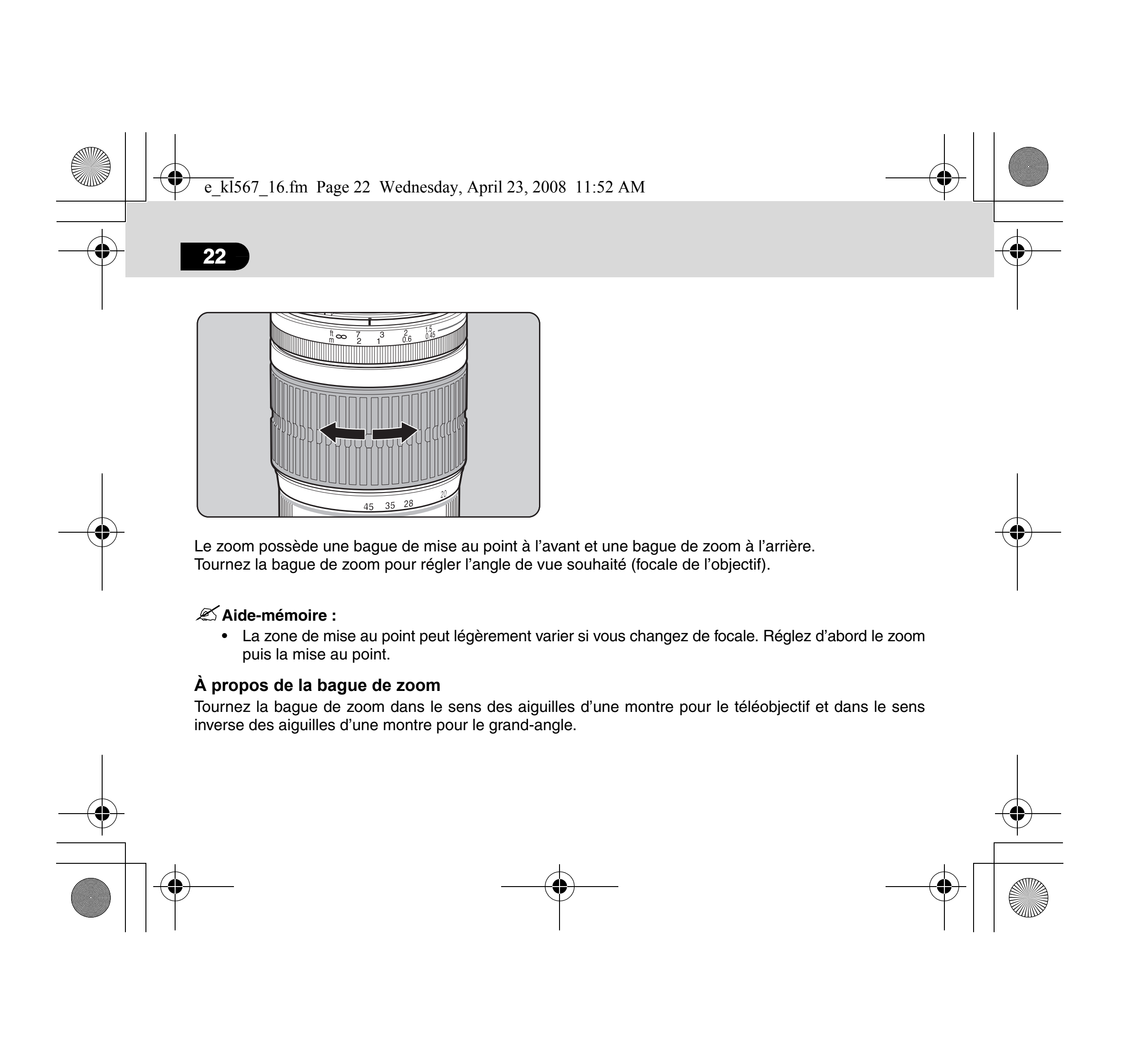
- Ce mécanisme ne permet pas l’alignement de l’angle de rotation de la bague de mise au point et de l’échelle de distances pendant la mise au point. Vérifiez toujours la mise au point à l’aide du viseur avant de prendre une photo, tout particulièrement avec la mise au point manuelle et le système de retouche manuelle du point.
- Lorsque vous effectuez une mise au point manuelle ou avec le système de retouche manuelle du point, le mécanisme permet à la bague de mise au point de tourner librement après qu’elle ait été réglée sur ∞ (infini) ou la distance minimum de mise au point.



Précautions pour l'échelle des distances faibles
(Pour DA 16-45 mm f/4ED AL, DA 18-55 mm f/3.5-5.6 AL II, DA18-55 mm f/3.5-5.6 AL)

Dans la plage des distances courtes (échelle des distances situées dans la zone orange), et lors d'une prise de vue à ouverture maximale, les caractéristiques optiques de l'objectif peuvent provoquer une détérioration de la qualité de l'image dans les coins de l'image.
Pour la prise de vue dans cette plage, nous vous conseillons d'utiliser une ouverture moins importante.


Repère de mise au point
Bague de mise au point
Échelle des distances
Repère du zoom
Repère de montage
Repère de fixation du parasoleil
Bague de zoom
Échelle de focale
45 35 28
PENTAX 16-45



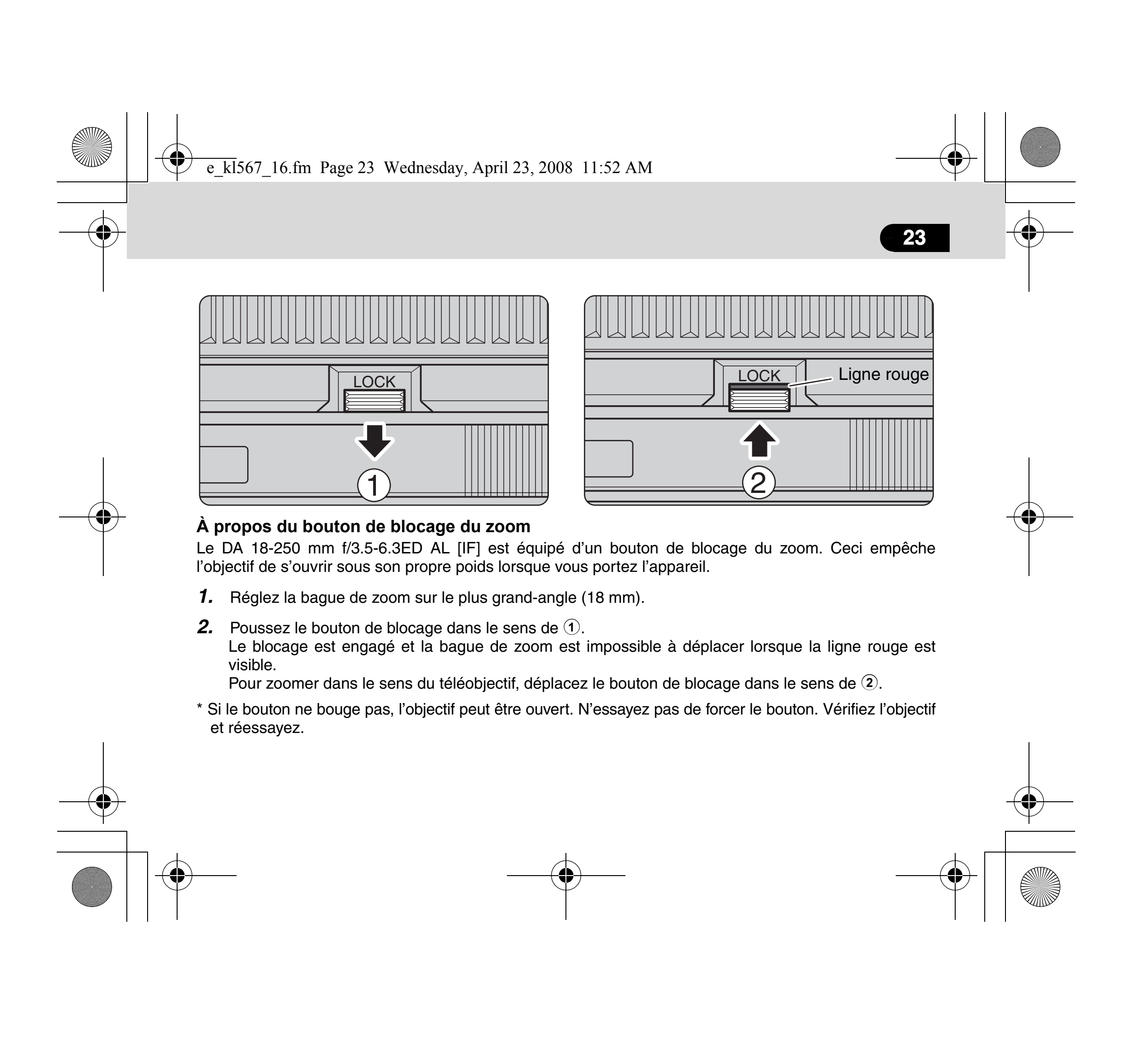
Le zoom possède une bague de mise au point à l’avant et une bague de zoom à l’arrière.
Tournez la bague de zoom pour régler l’angle de vue souhaité (focale de l’objectif).

✍ **Aide-mémoire :**

- La zone de mise au point peut légèrement varier si vous changez de focale. Réglez d’abord le zoom puis la mise au point.

À propos de la bague de zoom

Tournez la bague de zoom dans le sens des aiguilles d’une montre pour le téléobjectif et dans le sens inverse des aiguilles d’une montre pour le grand-angle.



À propos du bouton de blocage du zoom

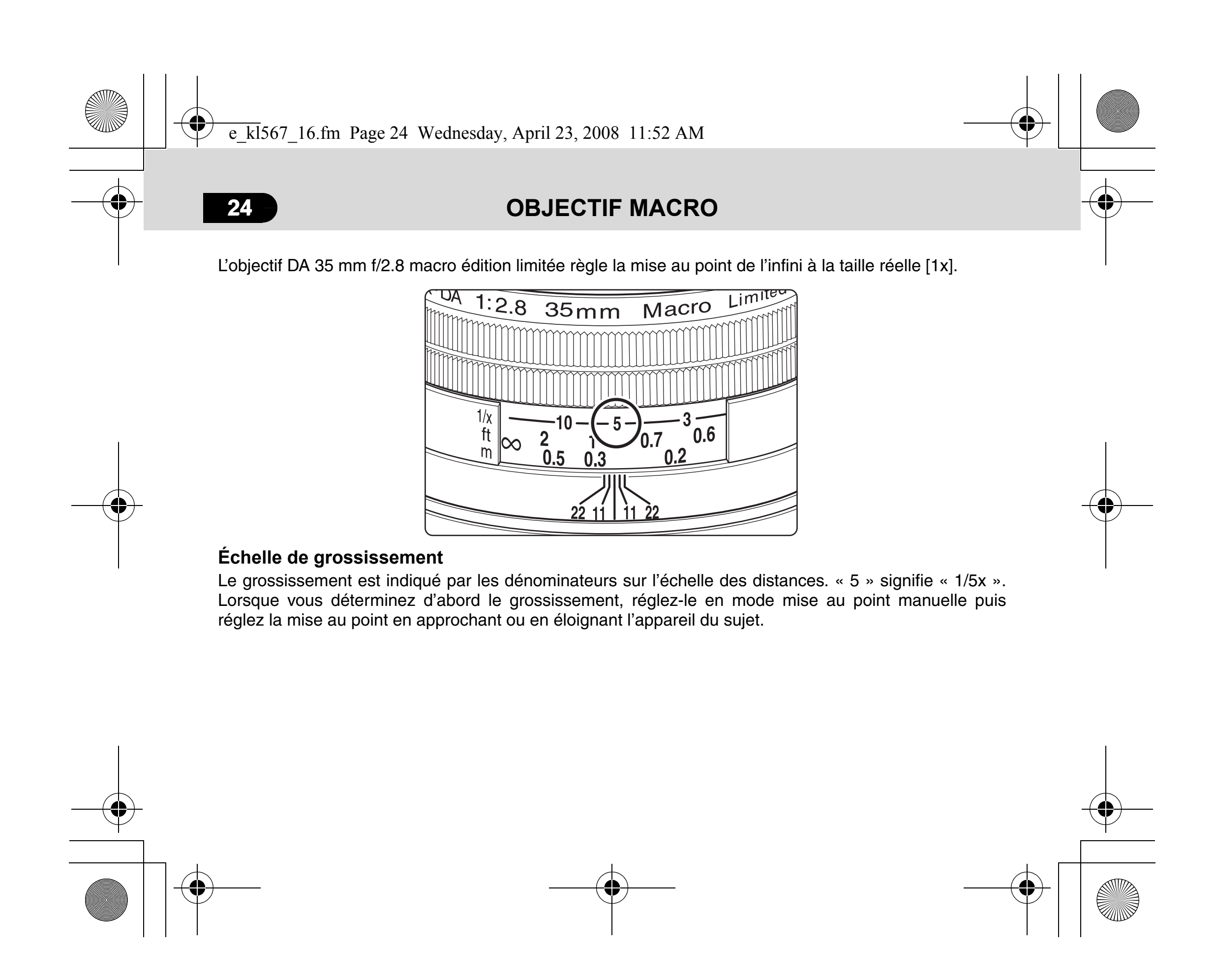
Le DA 18-250 mm f/3.5-6.3ED AL [IF] est équipé d'un bouton de blocage du zoom. Ceci empêche l'objectif de s'ouvrir sous son propre poids lorsque vous portez l'appareil.

1. Réglez la bague de zoom sur le plus grand-angle (18 mm).

2. Poussez le bouton de blocage dans le sens de ①.
Le blocage est engagé et la bague de zoom est impossible à déplacer lorsque la ligne rouge est visible.
Pour zoomer dans le sens du téléobjectif, déplacez le bouton de blocage dans le sens de ②.

* Si le bouton ne bouge pas, l'objectif peut être ouvert. N'essayez pas de forcer le bouton. Vérifiez l'objectif et réessayez.

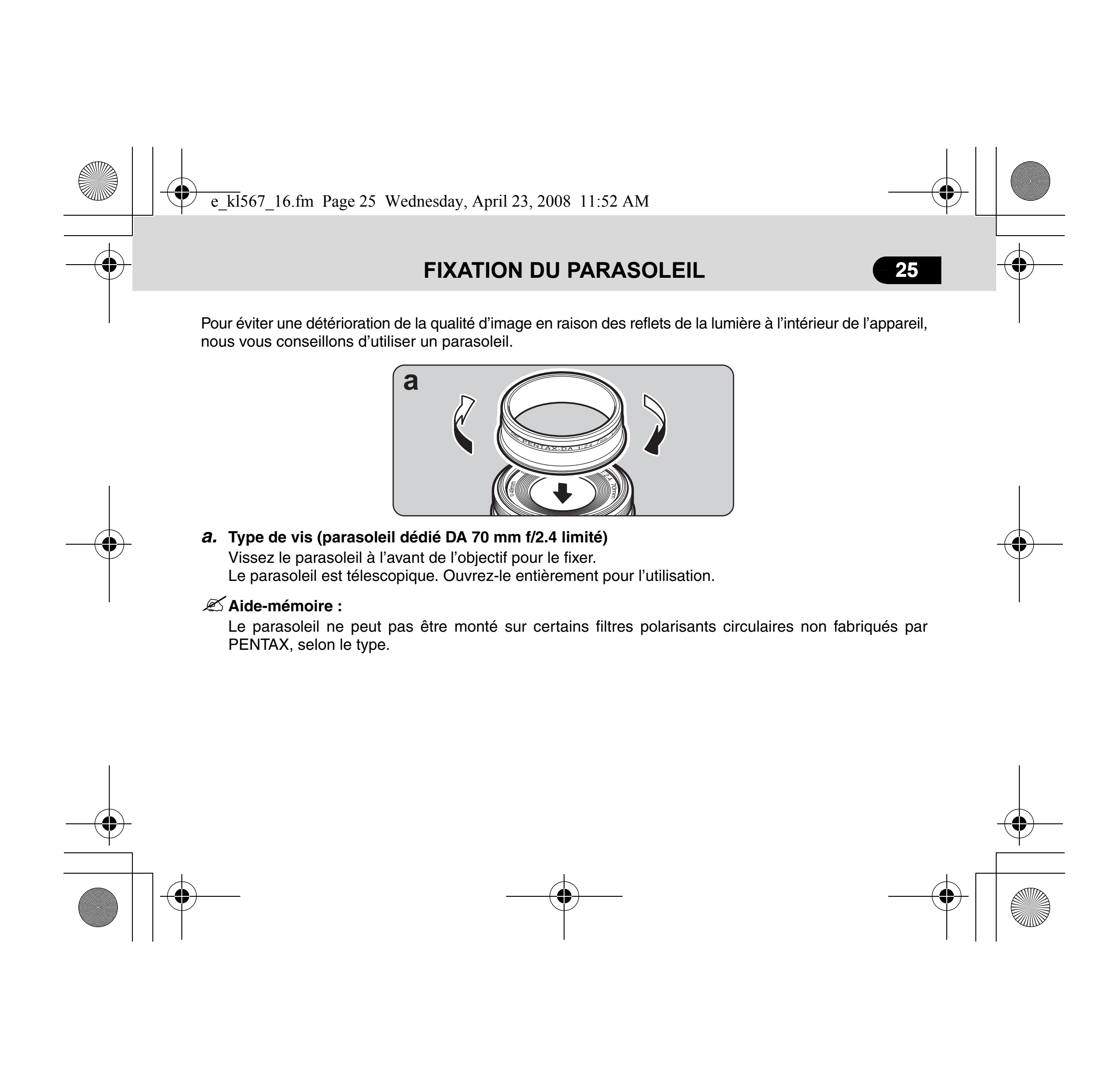
L’objectif DA 35 mm f/2.8 macro édition limitée règle la mise au point de l’infini à la taille réelle [1x].



Échelle de grossissement

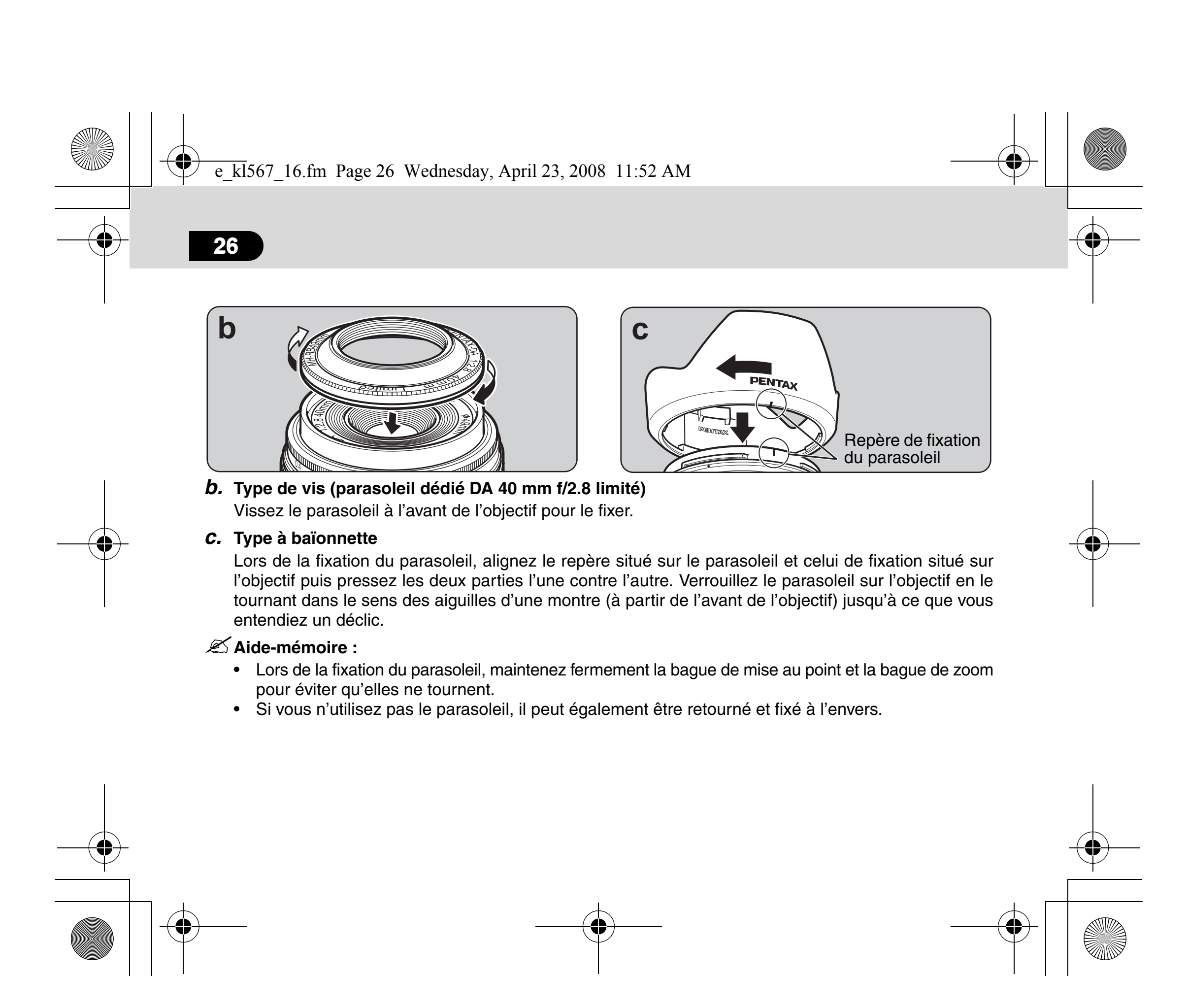
Le grossissement est indiqué par les dénominateurs sur l’échelle des distances. « 5 » signifie « 1/5x ». Lorsque vous déterminez d’abord le grossissement, réglez-le en mode mise au point manuelle puis réglez la mise au point en approchant ou en éloignant l’appareil du sujet.

Pour éviter une détérioration de la qualité d'image en raison des reflets de la lumière à l'intérieur de l'appareil, nous vous conseillons d'utiliser un parasoleil.



a. **Type de vis (parasoleil dédié DA 70 mm f/2.4 limité)**
Vissez le parasoleil à l'avant de l'objectif pour le fixer.
Le parasoleil est télescopique. Ouvrez-le entièrement pour l'utilisation.

✍ **Aide-mémoire :**
Le parasoleil ne peut pas être monté sur certains filtres polarisants circulaires non fabriqués par PENTAX, selon le type.

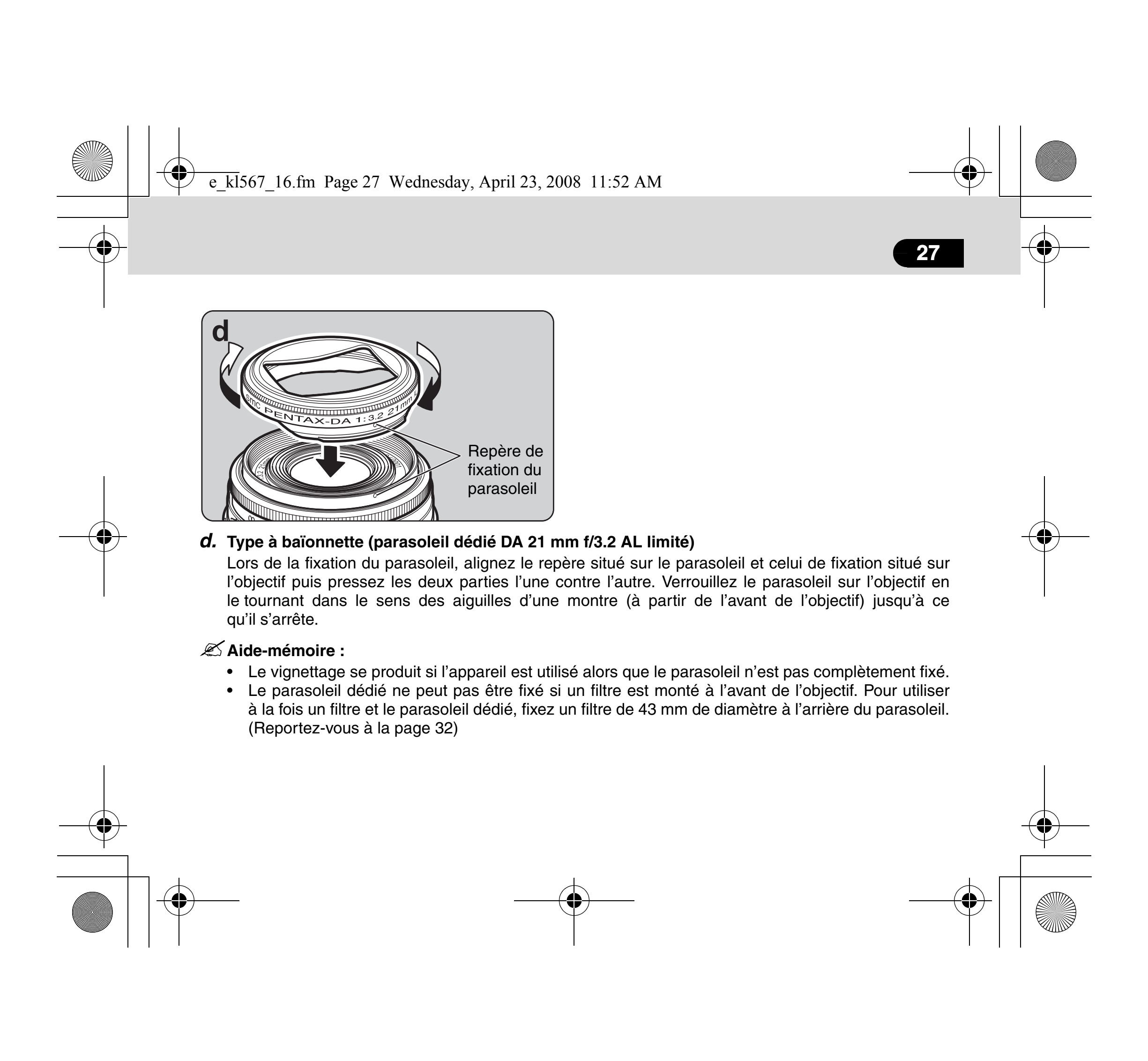


b. **Type de vis (parasoleil dédié DA 40 mm f/2.8 limité)**
Vissez le parasoleil à l'avant de l'objectif pour le fixer.

c. **Type à baïonnette**
Lors de la fixation du parasoleil, alignez le repère situé sur le parasoleil et celui de fixation situé sur l'objectif puis pressez les deux parties l'une contre l'autre. Verrouillez le parasoleil sur l'objectif en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (à partir de l'avant de l'objectif) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

✍ **Aide-mémoire :**

- Lors de la fixation du parasoleil, maintenez fermement la bague de mise au point et la bague de zoom pour éviter qu'elles ne tournent.
- Si vous n'utilisez pas le parasoleil, il peut également être retourné et fixé à l'envers.

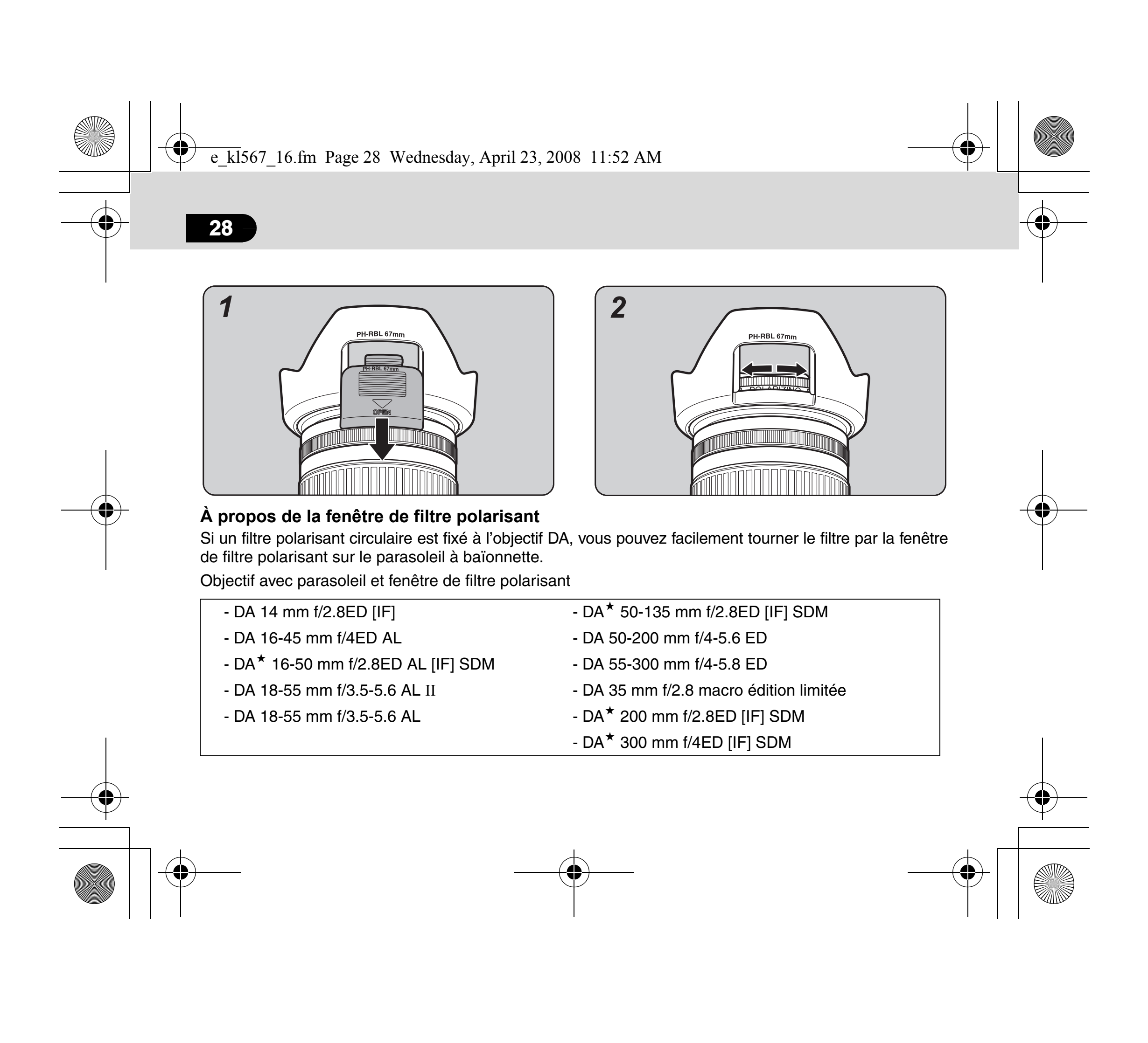


d. **Type à baïonnette (parasoleil dédié DA 21 mm f/3.2 AL limité)**

Lors de la fixation du parasoleil, alignez le repère situé sur le parasoleil et celui de fixation situé sur l'objectif puis pressez les deux parties l'une contre l'autre. Verrouillez le parasoleil sur l'objectif en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (à partir de l'avant de l'objectif) jusqu'à ce qu'il s'arrête.

✍ **Aide-mémoire :**

- Le vignettage se produit si l'appareil est utilisé alors que le parasoleil n'est pas complètement fixé.
- Le parasoleil dédié ne peut pas être fixé si un filtre est monté à l'avant de l'objectif. Pour utiliser à la fois un filtre et le parasoleil dédié, fixez un filtre de 43 mm de diamètre à l'arrière du parasoleil. (Reportez-vous à la page 32)

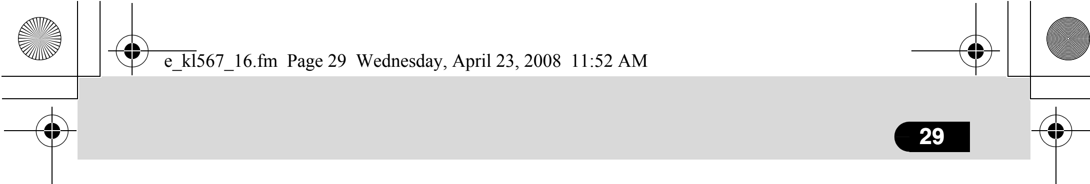


À propos de la fenêtre de filtre polarisant

Si un filtre polarisant circulaire est fixé à l'objectif DA, vous pouvez facilement tourner le filtre par la fenêtre de filtre polarisant sur le parasoleil à baïonnette.

Objectif avec parasoleil et fenêtre de filtre polarisant

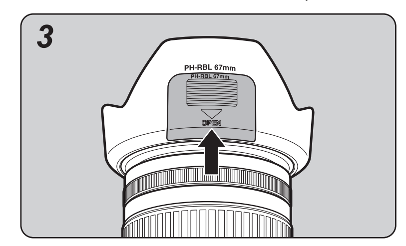
- DA 14 mm f/2.8ED [IF]	- DA★ 50-135 mm f/2.8ED [IF] SDM
- DA 16-45 mm f/4ED AL	- DA 50-200 mm f/4-5.6 ED
- DA★ 16-50 mm f/2.8ED AL [IF] SDM	- DA 55-300 mm f/4-5.8 ED
- DA 18-55 mm f/3.5-5.6 AL II	- DA 35 mm f/2.8 macro édition limitée
- DA 18-55 mm f/3.5-5.6 AL	- DA★ 200 mm f/2.8ED [IF] SDM
	- DA★ 300 mm f/4ED [IF] SDM



Comment utiliser le parasoleil avec la fenêtre de filtre polarisant

1. Retirez la trappe de la fenêtre en la faisant glisser dans la direction indiquée ci-dessus.

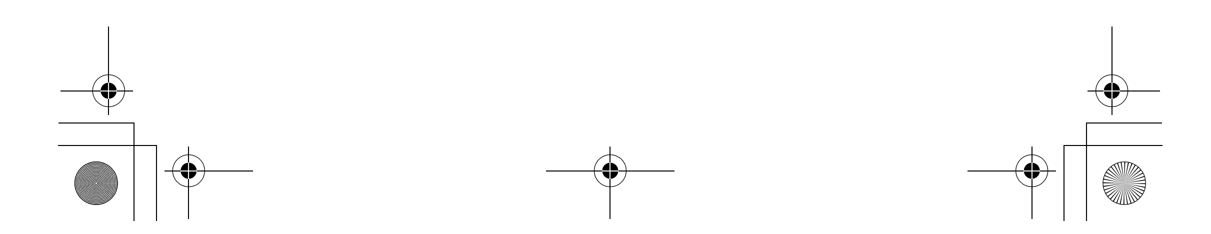
2. Tournez le bord extérieur du filtre polarisant circulaire à partir de la fenêtre, comme indiqué ci-dessus.

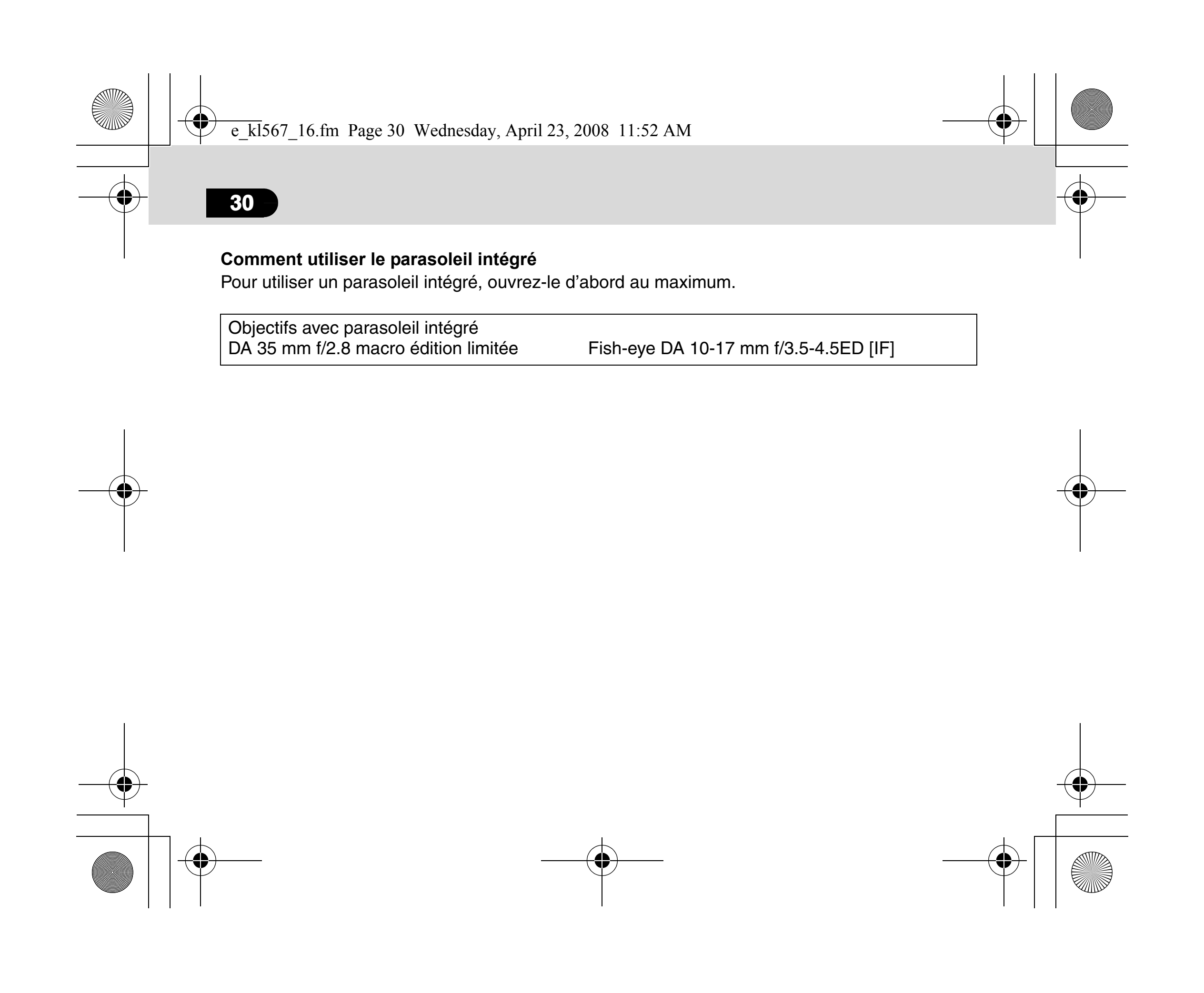


3. Fixez la trappe de la fenêtre.

✍ **Aide-mémoire :**

- Lors d’une prise de vue, assurez-vous que la trappe de la fenêtre de filtre polarisant soit bien en place pour que l’utilisation du parasoleil soit optimale.





Comment utiliser le parasoleil intégré

Pour utiliser un parasoleil intégré, ouvrez-le d'abord au maximum.

Objectifs avec parasoleil intégré	
DA 35 mm f/2.8 macro édition limitée	Fish-eye DA 10-17 mm f/3.5-4.5ED [IF]

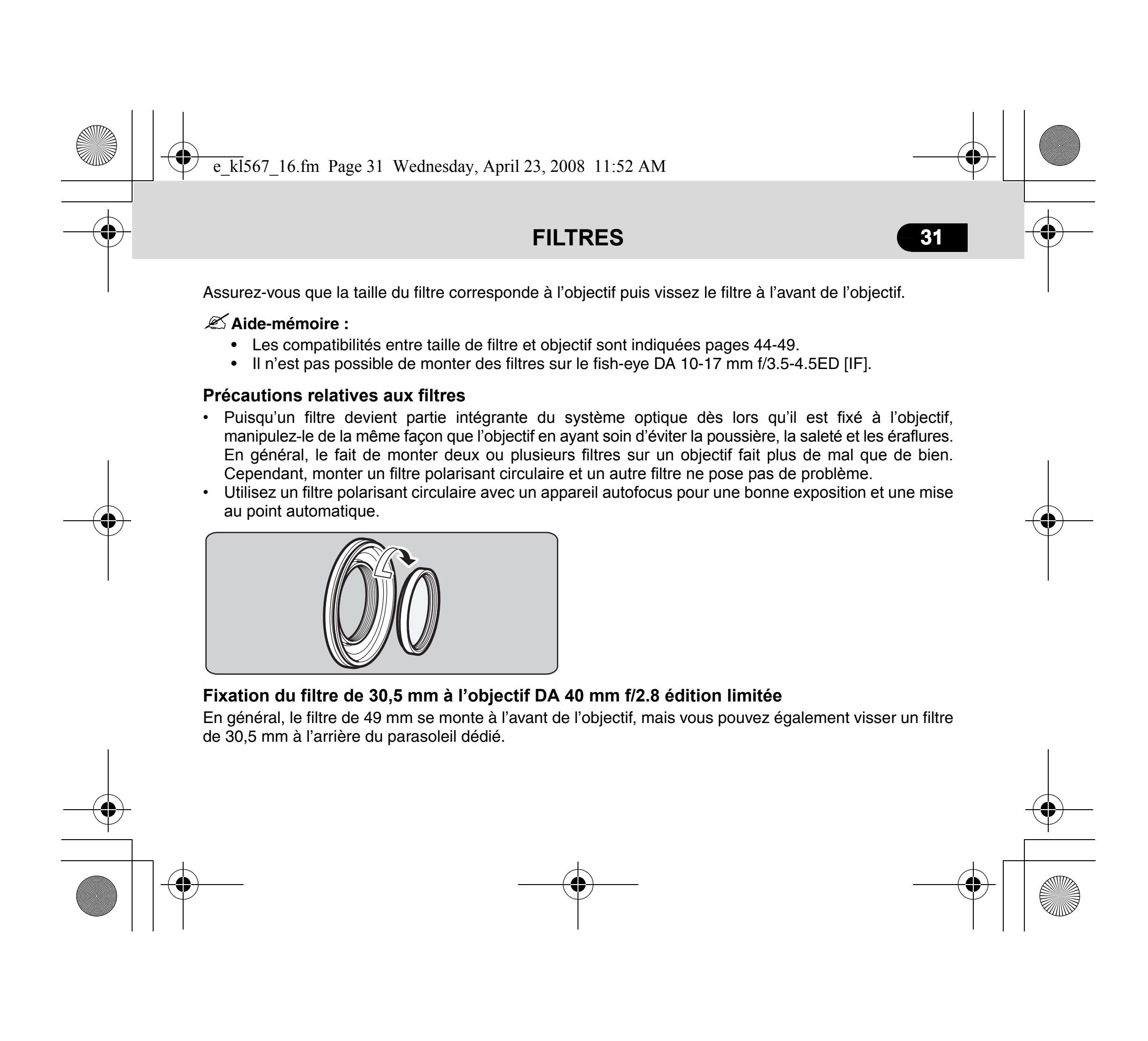
Assurez-vous que la taille du filtre corresponde à l'objectif puis vissez le filtre à l'avant de l'objectif.

✍ **Aide-mémoire :**

- Les compatibilités entre taille de filtre et objectif sont indiquées pages 44-49.
- Il n'est pas possible de monter des filtres sur le fish-eye DA 10-17 mm f/3.5-4.5ED [IF].

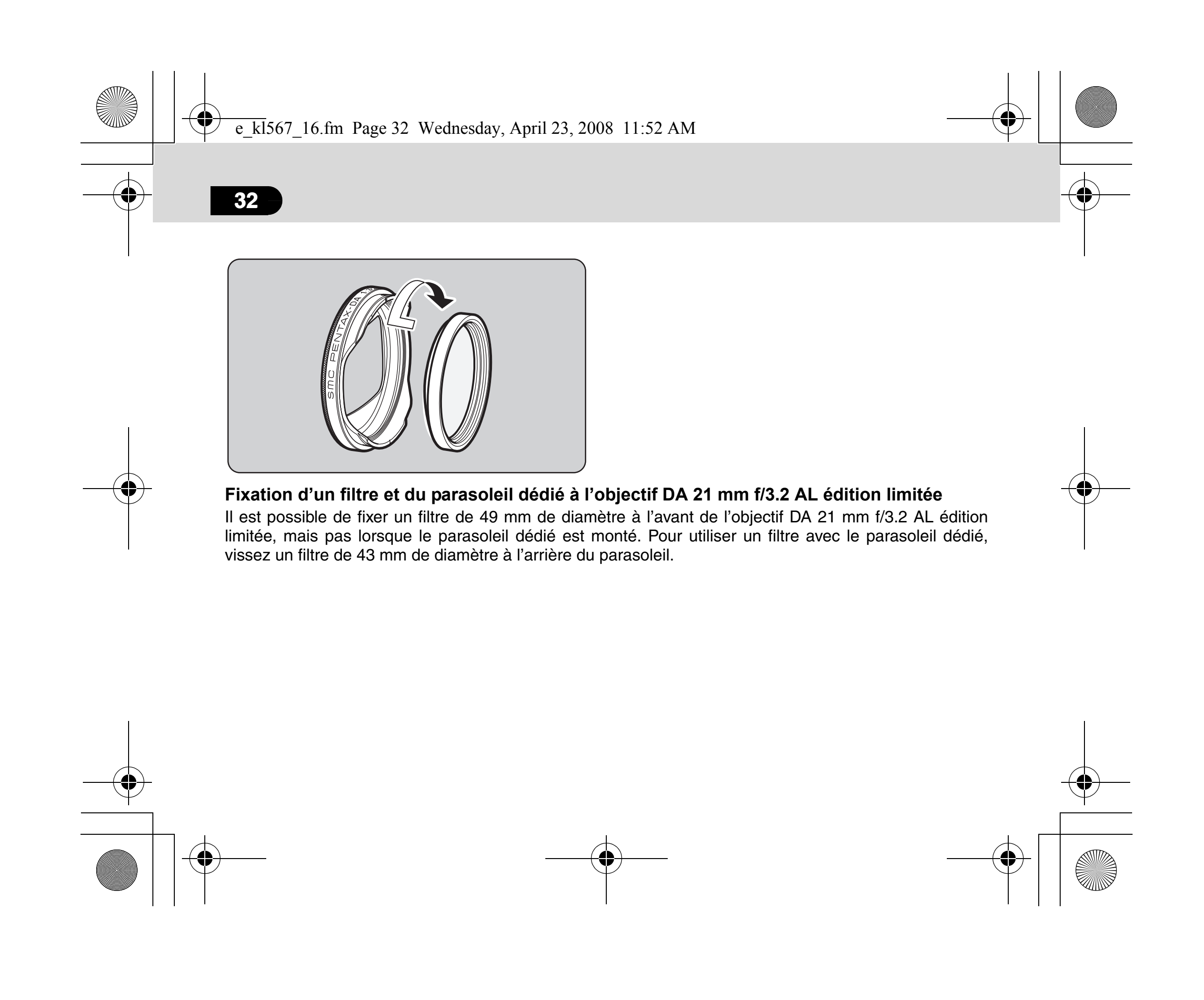
Précautions relatives aux filtres

- Puisqu'un filtre devient partie intégrante du système optique dès lors qu'il est fixé à l'objectif, manipulez-le de la même façon que l'objectif en ayant soin d'éviter la poussière, la saleté et les éraflures. En général, le fait de monter deux ou plusieurs filtres sur un objectif fait plus de mal que de bien. Cependant, monter un filtre polarisant circulaire et un autre filtre ne pose pas de problème.
- Utilisez un filtre polarisant circulaire avec un appareil autofocus pour une bonne exposition et une mise au point automatique.



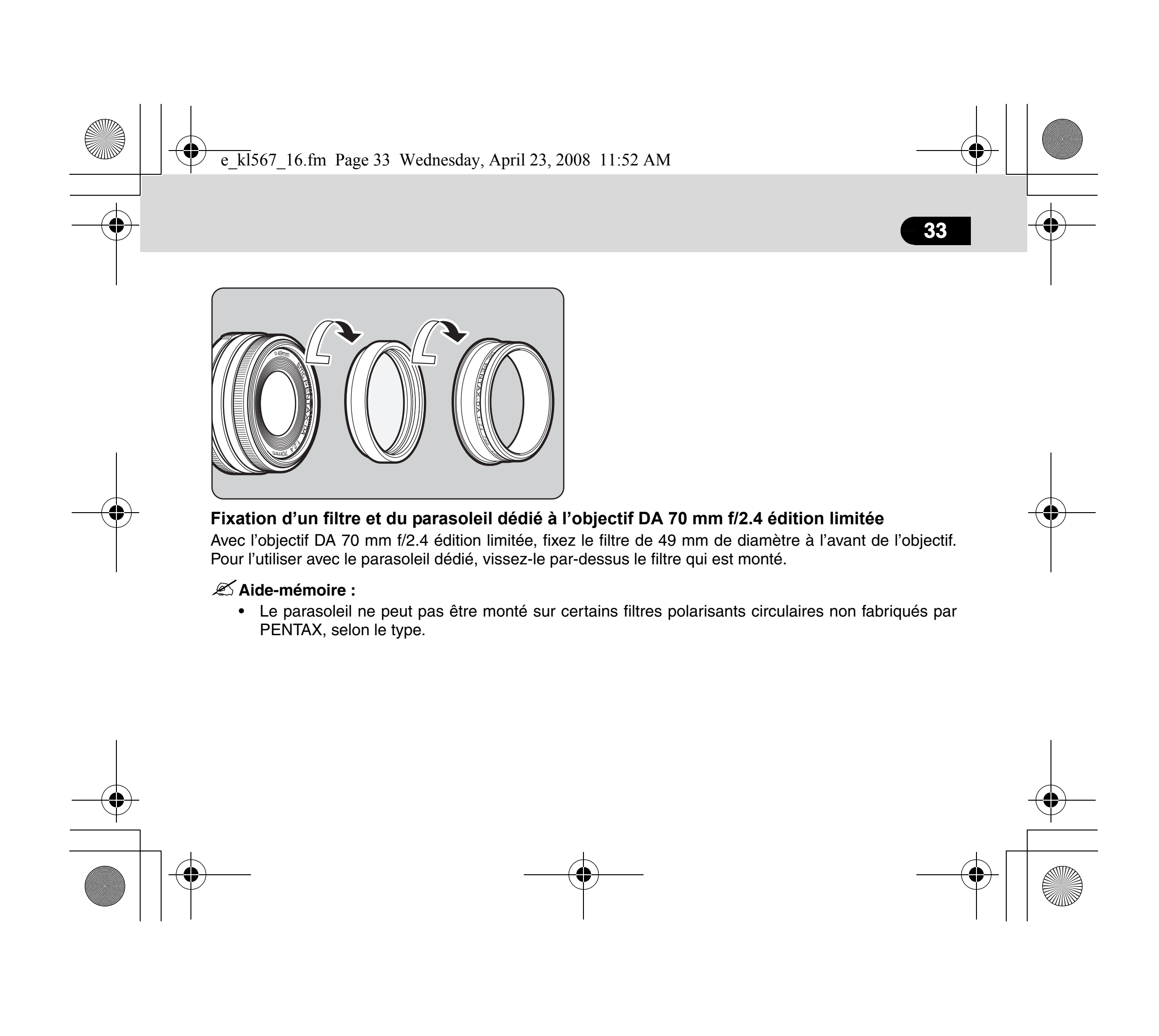
Fixation du filtre de 30,5 mm à l'objectif DA 40 mm f/2.8 édition limitée

En général, le filtre de 49 mm se monte à l'avant de l'objectif, mais vous pouvez également visser un filtre de 30,5 mm à l'arrière du parasoleil dédié.



Fixation d'un filtre et du parasoleil dédié à l'objectif DA 21 mm f/3.2 AL édition limitée

Il est possible de fixer un filtre de 49 mm de diamètre à l'avant de l'objectif DA 21 mm f/3.2 AL édition limitée, mais pas lorsque le parasoleil dédié est monté. Pour utiliser un filtre avec le parasoleil dédié, vissez un filtre de 43 mm de diamètre à l'arrière du parasoleil.



Fixation d’un filtre et du parasoleil dédié à l’objectif DA 70 mm f/2.4 édition limitée

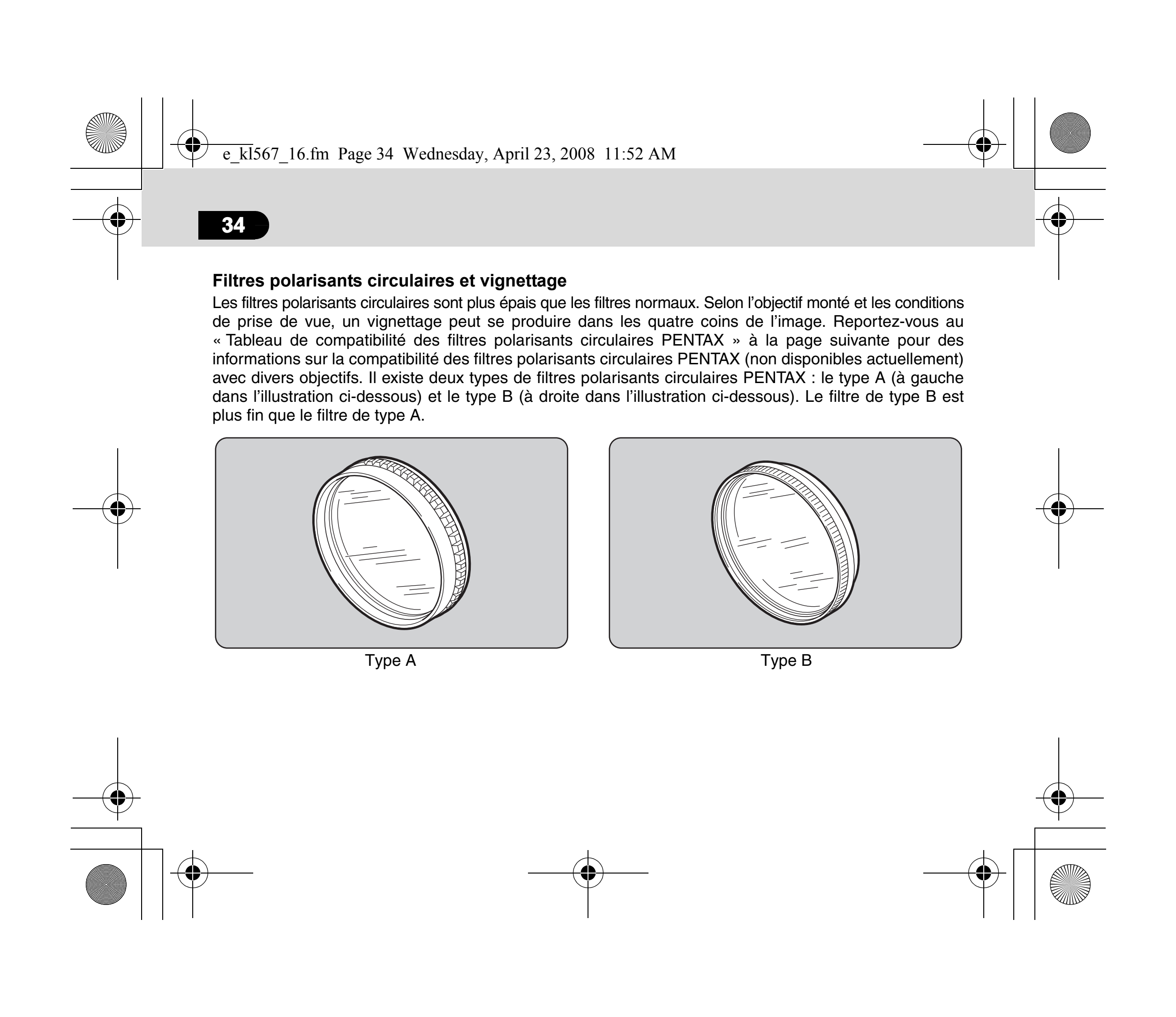
Avec l’objectif DA 70 mm f/2.4 édition limitée, fixez le filtre de 49 mm de diamètre à l’avant de l’objectif. Pour l’utiliser avec le parasoleil dédié, vissez-le par-dessus le filtre qui est monté.

✍ **Aide-mémoire :**

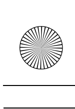
- Le parasoleil ne peut pas être monté sur certains filtres polarisants circulaires non fabriqués par PENTAX, selon le type.

Filtres polarisants circulaires et vignettage

Les filtres polarisants circulaires sont plus épais que les filtres normaux. Selon l'objectif monté et les conditions de prise de vue, un vignettage peut se produire dans les quatre coins de l'image. Reportez-vous au « Tableau de compatibilité des filtres polarisants circulaires PENTAX » à la page suivante pour des informations sur la compatibilité des filtres polarisants circulaires PENTAX (non disponibles actuellement) avec divers objectifs. Il existe deux types de filtres polarisants circulaires PENTAX : le type A (à gauche dans l'illustration ci-dessous) et le type B (à droite dans l'illustration ci-dessous). Le filtre de type B est plus fin que le filtre de type A.



Type A　　Type B



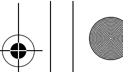
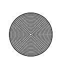
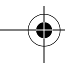





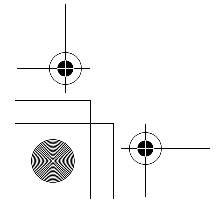
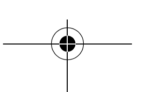
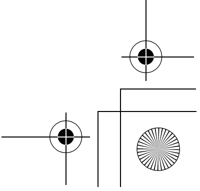


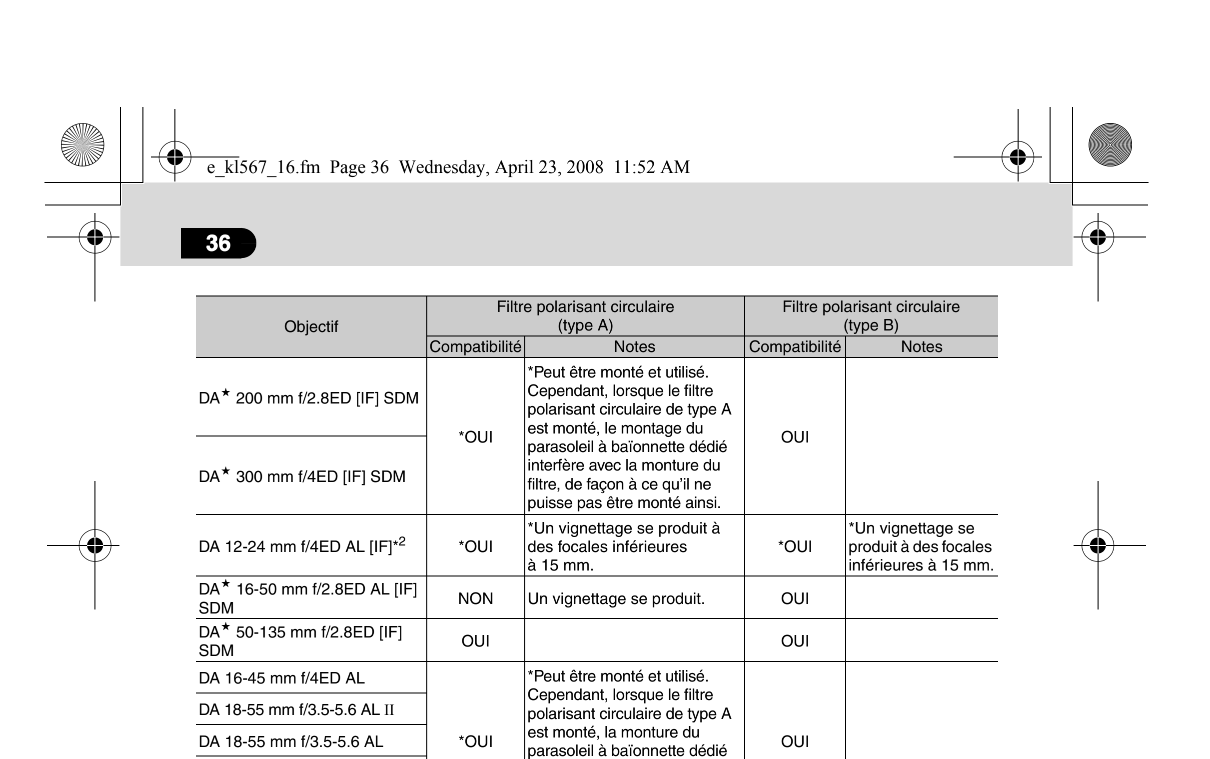
Tableau de compatibilité des filtres polarisants circulaires PENTAX

* Les filtres polarisants circulaires PENTAX ne sont pas disponibles actuellement.
* PENTAX ne produit pas de filtre polarisant circulaire de 62 mm de diamètre utilisable avec l’objectif DA 18-250 mm f/3.5-6.3ED AL [IF].

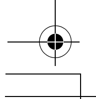
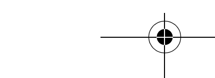
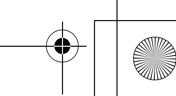
OUI : compatible *OUI : compatible sous certaines conditions NON : incompatible

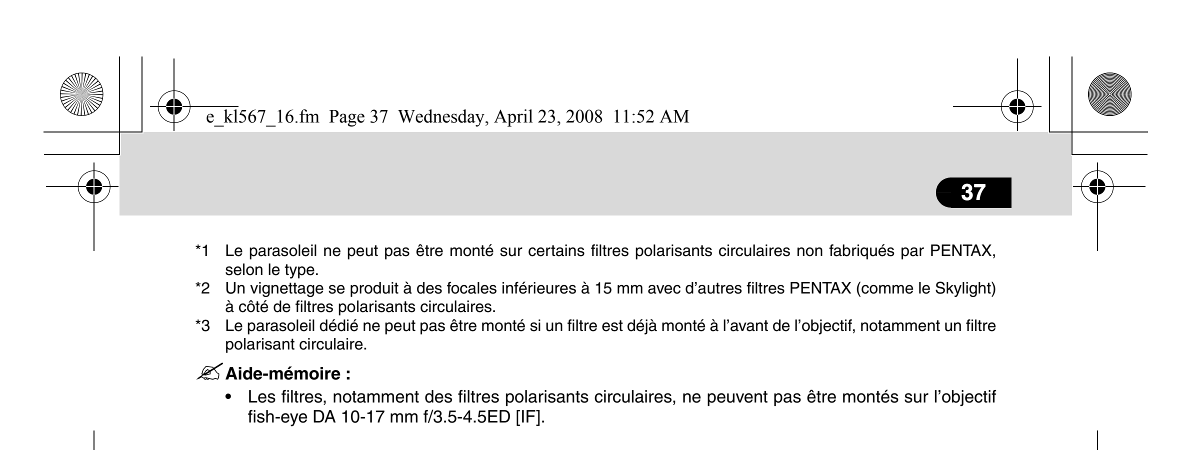
Objectif	Filtre polarisant circulaire (type A)		Filtre polarisant circulaire (type B)	
	Compatibilité	Notes	Compatibilité	Notes
DA 14 mm f/2.8ED [IF]	NON	Un vignettage se produit.	OUI	
DA 21 mm f/3.2 AL limité*3	OUI	Utilisez un filtre de 49 mm de diamètre.	OUI	Utilisez un filtre de 49 mm de diamètre.
DA 35 mm f/2.8 Macro édition limitée	*OUI	*Peut être monté et utilisé. Cependant, le parasoleil intégré ne peut pas être retiré lorsque le filtre polarisant circulaire de type A est fixé.	OUI	
DA 40 mm f/2.8 édition limitée *1	OUI	Utilisez un filtre de 49 mm de diamètre.	OUI	Utilisez un filtre de 49 mm de diamètre.
DA 70 mm f/2.4 édition limitée *1	OUI		OUI	



Objectif	Filtre polarisant circulaire (type A)		Filtre polarisant circulaire (type B)	
	Compatibilité	Notes	Compatibilité	Notes
DA★ 200 mm f/2.8ED [IF] SDM	*OUI	*Peut être monté et utilisé. Cependant, lorsque le filtre polarisant circulaire de type A est monté, le montage du parasoleil à baïonnette dédié interfère avec la monture du filtre, de façon à ce qu'il ne puisse pas être monté ainsi.	OUI	
DA★ 300 mm f/4ED [IF] SDM				
DA 12-24 mm f/4ED AL [IF]*2	*OUI	*Un vignettage se produit à des focales inférieures à 15 mm.	*OUI	*Un vignettage se produit à des focales inférieures à 15 mm.
DA★ 16-50 mm f/2.8ED AL [IF] SDM	NON	Un vignettage se produit.	OUI	
DA★ 50-135 mm f/2.8ED [IF] SDM	OUI		OUI	
DA 16-45 mm f/4ED AL	*OUI	*Peut être monté et utilisé. Cependant, lorsque le filtre polarisant circulaire de type A est monté, la monture du parasoleil à baïonnette dédié interfère avec la monture du filtre de façon à ce qu'il ne puisse pas être monté ainsi.	OUI	
DA 18-55 mm f/3.5-5.6 AL II				
DA 18-55 mm f/3.5-5.6 AL				
DA 50-200 mm f/4-5.6ED				
DA 55-300 mm f/4-5.8ED				



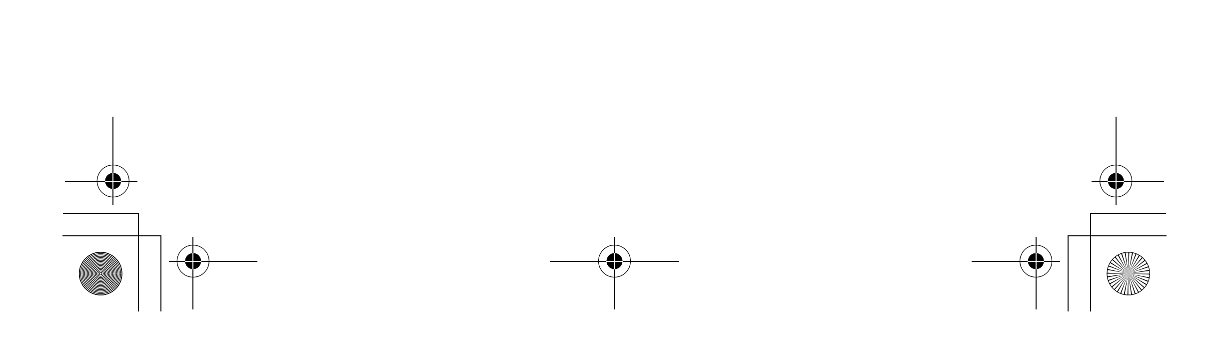
*1 Le parasoleil ne peut pas être monté sur certains filtres polarisants circulaires non fabriqués par PENTAX, selon le type.

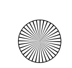
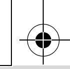
*2 Un vignettage se produit à des focales inférieures à 15 mm avec d'autres filtres PENTAX (comme le Skylight) à côté de filtres polarisants circulaires.

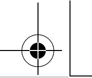
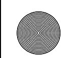
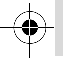
*3 Le parasoleil dédié ne peut pas être monté si un filtre est déjà monté à l'avant de l'objectif, notamment un filtre polarisant circulaire.

✍ **Aide-mémoire :**

- Les filtres, notamment des filtres polarisants circulaires, ne peuvent pas être montés sur l'objectif fish-eye DA 10-17 mm f/3.5-4.5ED [IF].



Flash incorporé

Le flash incorporé ne peut pas être utilisé lorsque la distance est inférieure à 0,7 m. Dans ce cas, il provoque un contrôle incorrect de l'exposition et un vignettage dans les coins de l'image.

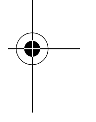
- Reportez-vous au tableau « Compatibilité des objectifs DA avec le flash incorporé » en page 40 pour avoir des informations sur la compatibilité du flash incorporé selon l'objectif utilisé.
- Si le flash incorporé est utilisé avec le parasoleil fixé à l'objectif, la lumière du flash sera bloquée par le parasoleil. Veillez toujours à retirer le parasoleil avant d'utiliser le flash incorporé.

Flash externe

Le flash externe peut être utilisé lorsque le parasoleil est fixé. Cependant, les conditions suivantes s'appliquent à certains types d'objectif.

●DA 14 mm f/2.8ED [IF]

Les flashs externes AF540FGZ et AF360FGZ ne peuvent être utilisés qu'avec le diffuseur grand-angle (il est aussi possible d'utiliser le parasoleil). D'autres flashs externes ne sont pas conseillés parce que leur angle de couverture n'est pas compatible avec l'angle de vue de l'objectif.

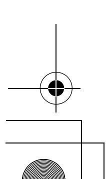


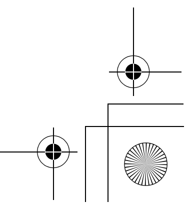
●DA 21 mm f/3.2 AL édition limitée

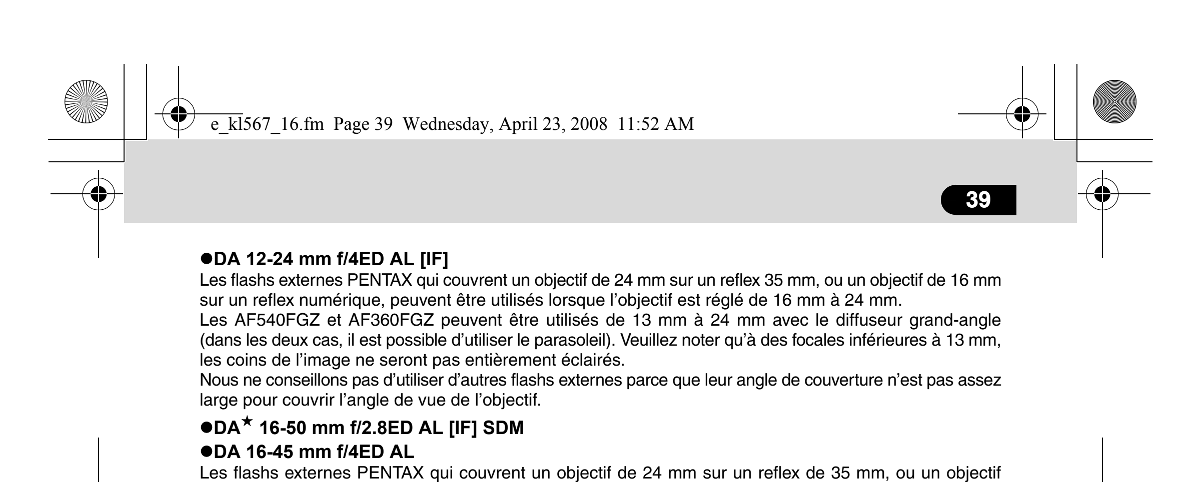
Les flashs externes peuvent être utilisés avec le parasoleil monté sans problème s'il est possible de régler leur zoom [angle de couverture] jusqu'à 28 mm.

●Fish-eye DA 10-17 mm f/3.5-4.5ED [IF]

Les flashs externes ne peuvent pas être utilisés parce que leur angle de couverture n'est pas compatible avec l'angle de vue de l'objectif.







●DA 12-24 mm f/4ED AL [IF]

Les flashs externes PENTAX qui couvrent un objectif de 24 mm sur un reflex 35 mm, ou un objectif de 16 mm sur un reflex numérique, peuvent être utilisés lorsque l'objectif est réglé de 16 mm à 24 mm.
Les AF540FGZ et AF360FGZ peuvent être utilisés de 13 mm à 24 mm avec le diffuseur grand-angle (dans les deux cas, il est possible d'utiliser le parasoleil). Veuillez noter qu'à des focales inférieures à 13 mm, les coins de l'image ne seront pas entièrement éclairés.
Nous ne conseillons pas d'utiliser d'autres flashs externes parce que leur angle de couverture n'est pas assez large pour couvrir l'angle de vue de l'objectif.

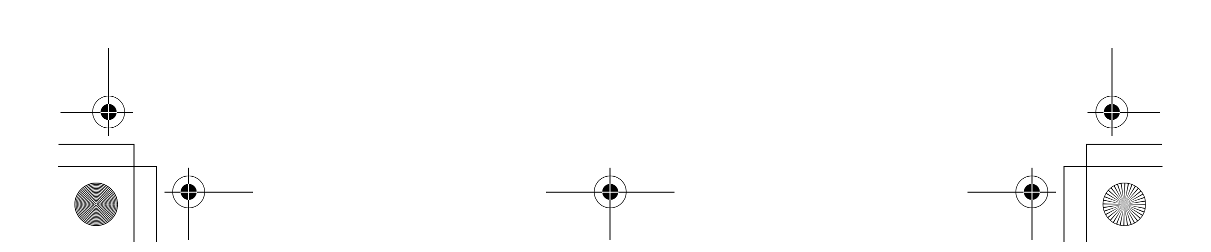
●DA★ 16-50 mm f/2.8ED AL [IF] SDM

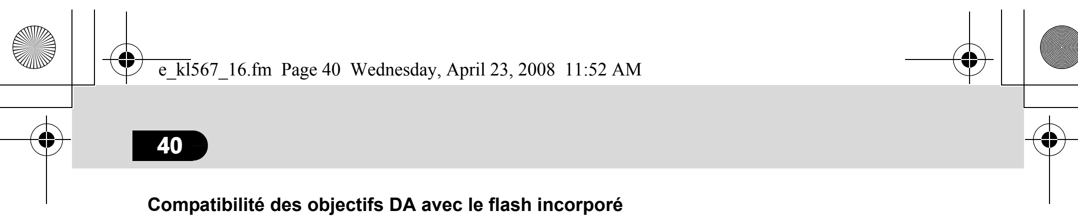
●DA 16-45 mm f/4ED AL

Les flashs externes PENTAX qui couvrent un objectif de 24 mm sur un reflex de 35 mm, ou un objectif de 16 mm sur un reflex numérique peuvent être utilisés sans problème avec le parasoleil.



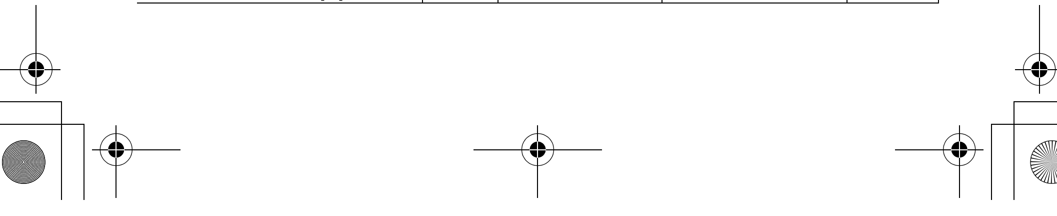
* Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du flash externe.

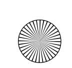
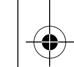


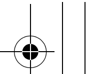
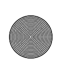
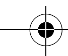


Compatibilité des objectifs DA avec le flash incorporé

Objectif	Compatibilité			
	*istD	*istDS, *istDS2 *istDL, *istDL2	K200D, K100D Super, K110D, K100D	K20D, K10D
DA 14 mm f/2.8ED [IF]	NON	NON	NON	NON
DA 21 mm f/3.2 AL édition limitée	OUI	OUI	OUI	OUI
DA 35 mm f/2.8 Macro édition limitée	OUI	OUI	OUI	OUI
DA 40 mm f/2.8 édition limitée	OUI	OUI	OUI	OUI
DA 70 mm f/2.4 édition limitée	OUI	OUI	OUI	OUI
DA★ 200 mm f/2.8ED [IF] SDM	OUI	OUI	OUI	OUI
DA★ 300 mm f/4ED [IF] SDM	OUI	OUI	OUI	OUI
Fish-eye DA 10-17 mm f/3.5-4.5ED [IF]	NON	NON	NON	NON
DA 12-24 mm f/4ED AL [IF]	NON	NON	NON	NON
DA★ 16-50 mm f/2.8ED AL [IF] SDM	OUI*1	OUI*2	OUI*3	OUI*3
DA 16-45 mm f/4ED AL	OUI*4	OUI*4	OUI*4	OUI*4
DA 18-55 mm f/3.5-5.6 AL II	OUI	OUI	OUI	OUI
DA 18-55 mm f/3.5-5.6 AL	OUI	OUI	OUI	OUI
DA 18-250 mm f/3.5-6.3ED AL [IF]	OUI*5	OUI*5	OUI*5	OUI*5
DA★ 50-135 mm f/2.8ED [IF] SDM	OUI	OUI	OUI	OUI



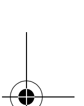
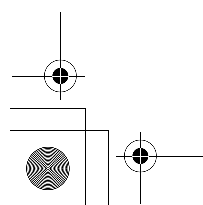
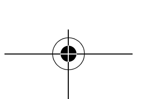
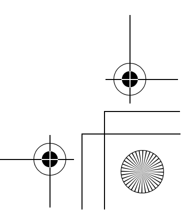



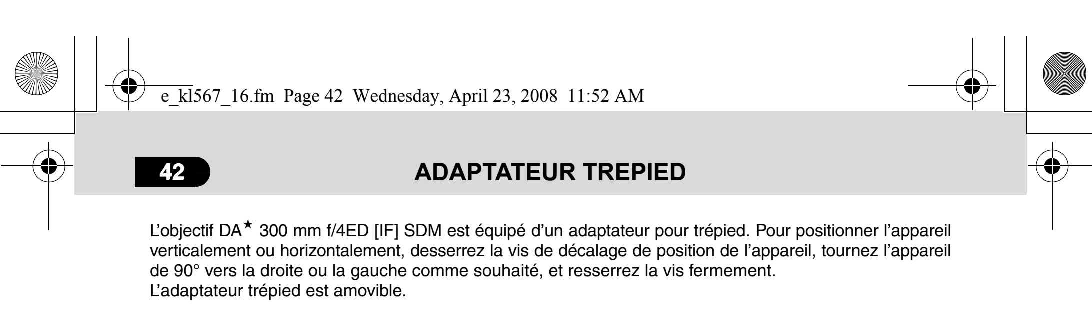






Objectif	Compatibilité			
	*istD	*istDS, *istDS2 *istDL, *istDL2	K200D, K100D Super, K110D, K100D	K20D, K10D
DA 50-200 mm f/4-5.6ED	OUI	OUI	OUI	OUI
DA 55-300 mm f/4-5.8ED	OUI	OUI	OUI	OUI

Sauf pour les objectifs DA 70 mm f/2.4 édition limitée, DA 40 mm f/2.8 édition limitée et DA 21 mm f/3.2 AL édition limitée, n'utilisez pas le parasoleil avec le flash incorporé afin d'éviter une obstruction de la couverture du flash par le parasoleil.

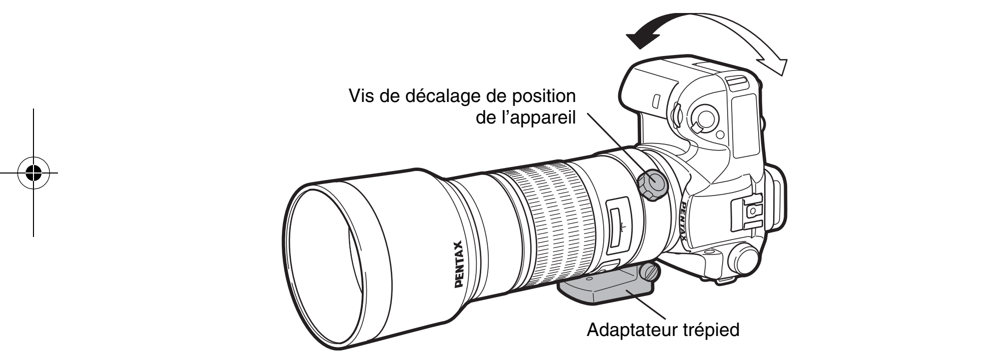
*1 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure ou égale à 35 mm, ou lorsqu'elle est de 16 à 50 mm et que la distance de prise de vue est inférieure à 1,5 m.
*2 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure ou égale à 28 mm ou lorsqu'elle est de 16 à 50 mm et que la distance de prise de vue est inférieure à 1,5 m.
*3 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure ou égale à 20 mm ou bien égale à 35 mm et que la distance de prise de vue est inférieure à 1,5 m.
*4 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure à 28 mm ou lorsqu'elle est égale à 28 mm et que la distance de prise de vue est inférieure à 1 m.
*5 Un vignettage peut se produire lorsque la focale est inférieure à 35 mm.

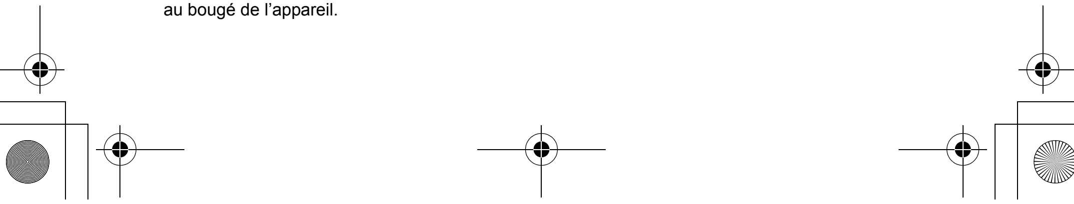


ADAPTATEUR TREPIED

L'objectif DA★ 300 mm f/4ED [IF] SDM est équipé d'un adaptateur pour trépied. Pour positionner l'appareil verticalement ou horizontalement, desserrez la vis de décalage de position de l'appareil, tournez l'appareil de 90° vers la droite ou la gauche comme souhaité, et resserrez la vis fermement.
L'adaptateur trépied est amovible.

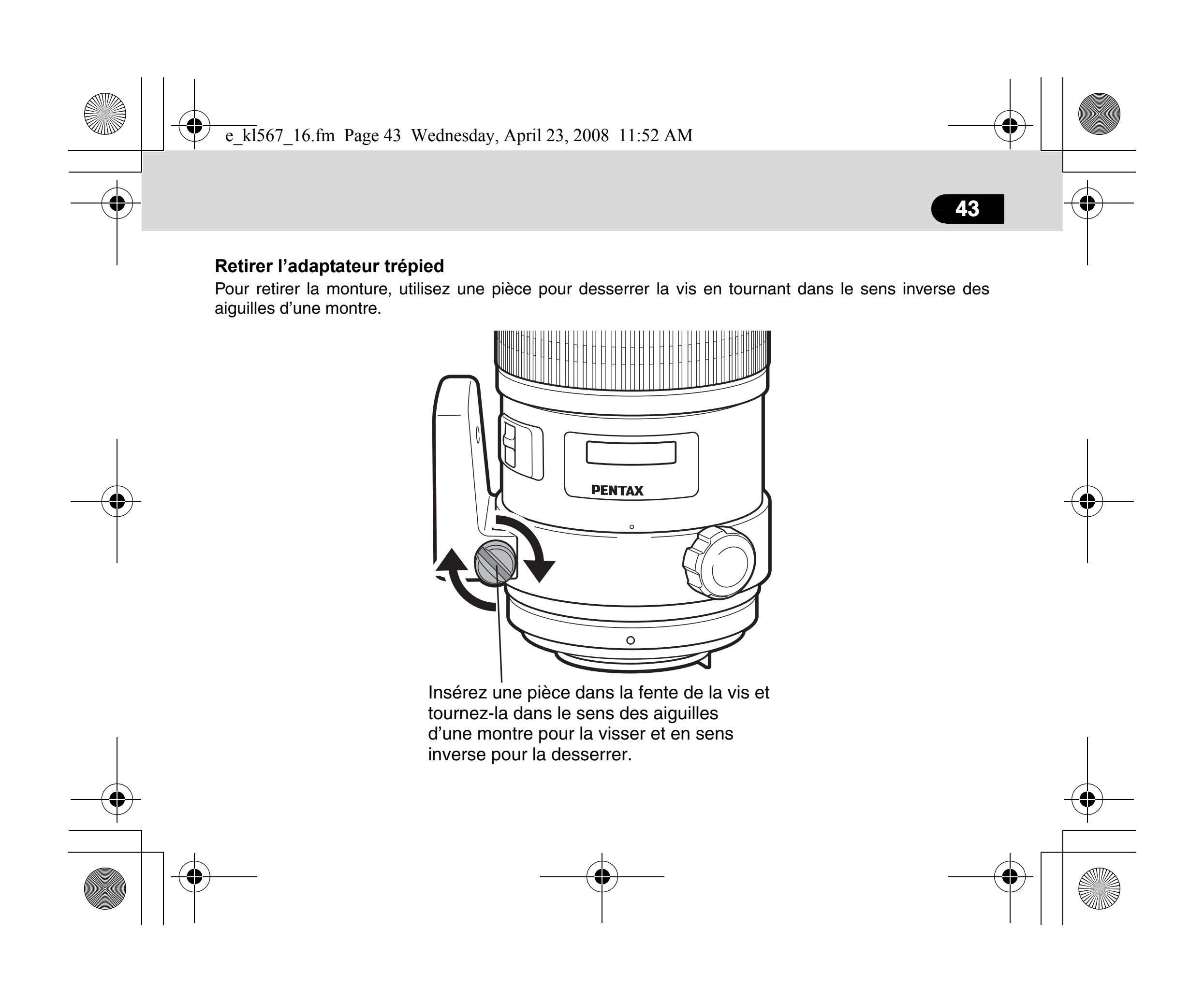


- Ne la fixez qu'à un trépied stable.
- Nous vous conseillons d'utiliser une vitesse rapide parce que les grands objectifs peuvent contribuer au bougé de l'appareil.

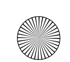
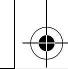
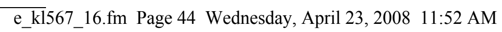
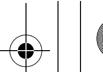
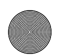


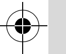
Retirer l’adaptateur trépied

Pour retirer la monture, utilisez une pièce pour desserrer la vis en tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre.



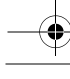
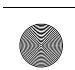
Insérez une pièce dans la fente de la vis et tournez-la dans le sens des aiguilles d’une montre pour la visser et en sens inverse pour la desserrer.

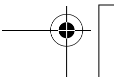
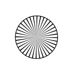






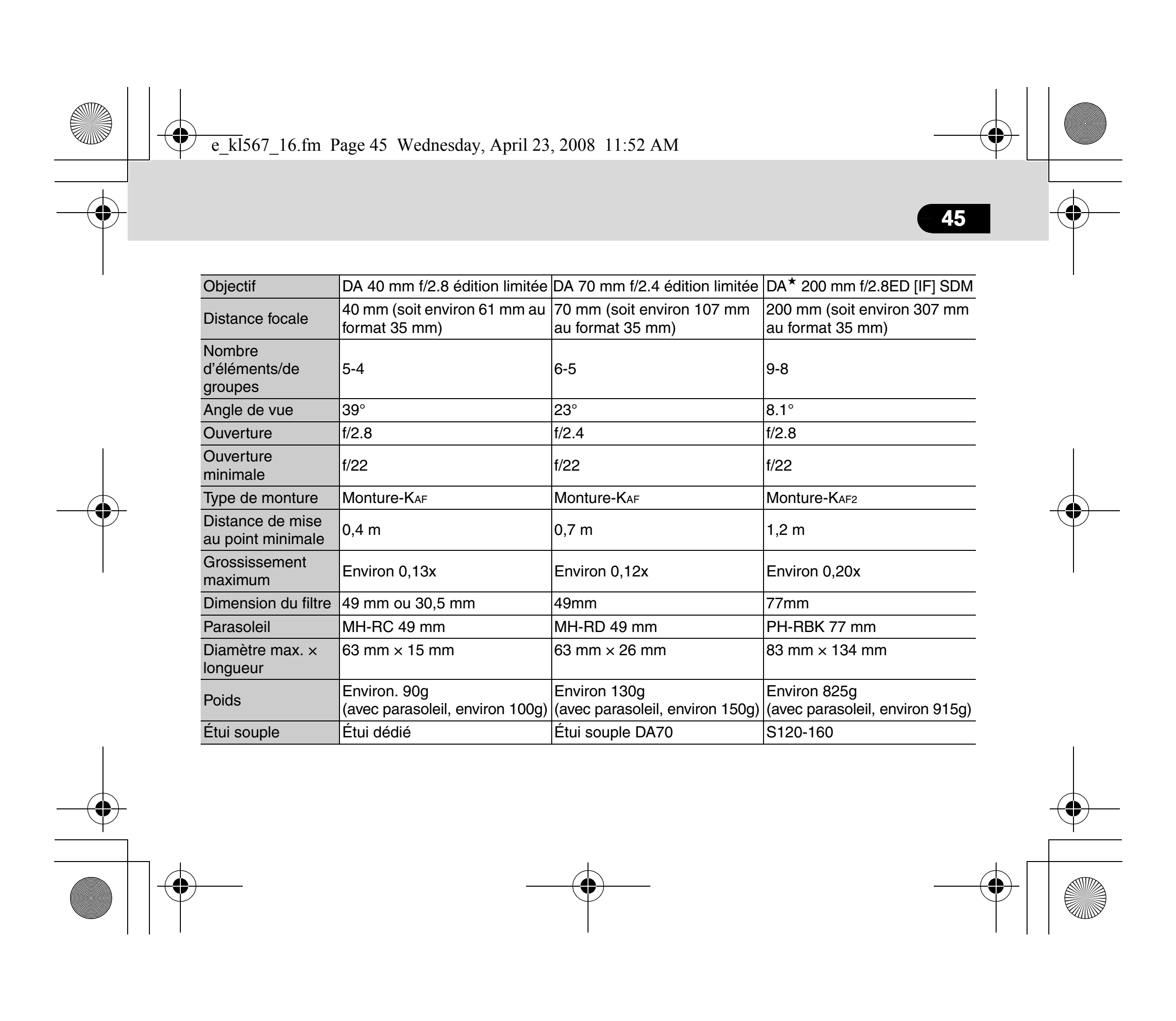


* À utiliser avec tout appareil reflex numérique PENTAX.
* AL = utilise une lentille asphérique, ED = verre spécial à faible dispersion, IF = objectif à mise au point interne, SDM = objectif à motorisation ultrasonique

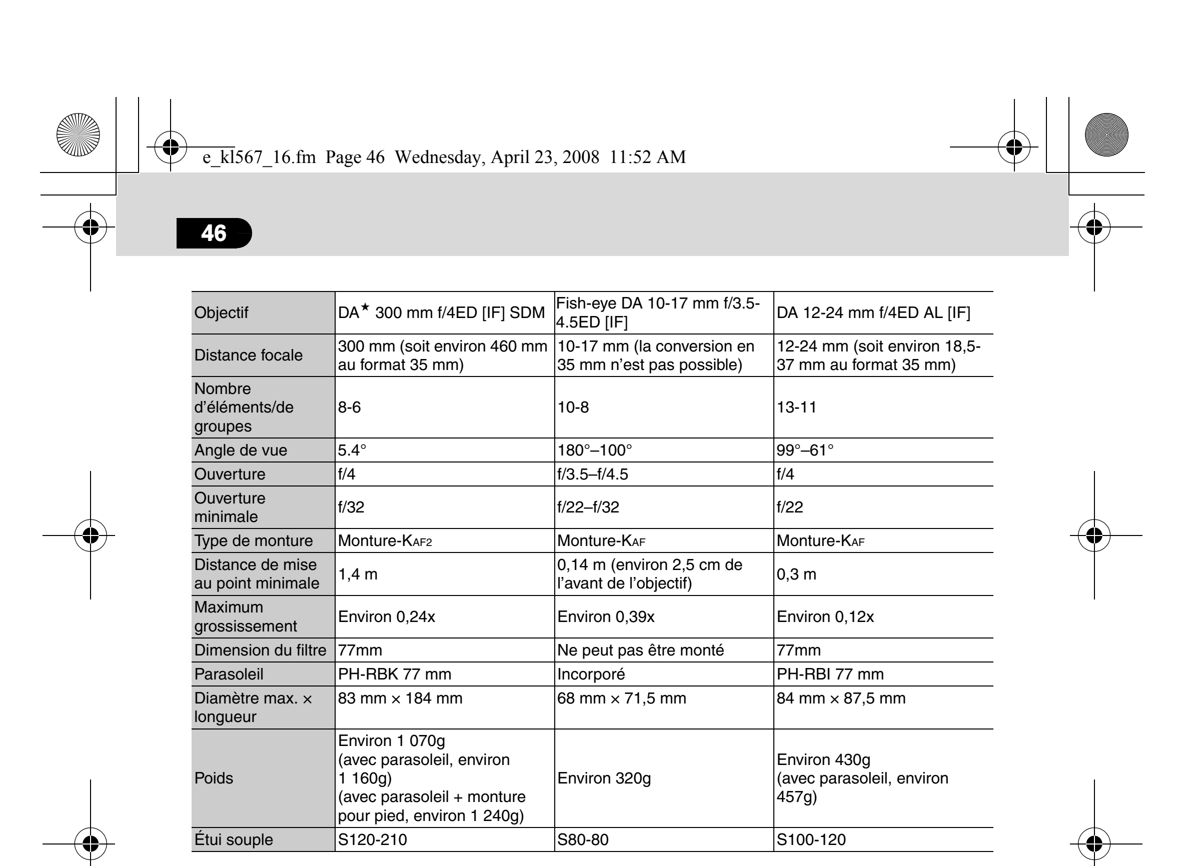
Objectif	DA 14 mm f/2.8ED [IF]	DA 21 mm f/3.2 AL édition limitée	DA 35 mm f/2.8 Macro édition limitée
Distance focale	14 mm (soit environ 21,5 mm au format 35 mm)	21 mm (soit environ 32 mm au format 35 mm)	35 mm (soit environ 53,5 mm au format 35 mm)
Nombre d'éléments/ de groupes	12-11	8-5	9-8
Angle de vue	90°	68°	44°
Ouverture	f/2.8	f/3.2	f/2.8
Ouverture minimale	f/22	f/22	f/22
Type de monture	Monture-KAF	Monture-KAF	Monture-KAF
Distance de mise au point minimale	0,17 m	0,2 m	0,139 m
Grossissement maximum	Environ 0,19x	Environ 0,17x	Environ 1,00x
Dimension du filtre	77mm	49 mm ou 43 mm	49mm
Parasoleil	PH-RBH 77 mm	MH-RBA 43 mm	Incorporé
Diamètre max. × longueur	83,5 mm × 69 mm	63 mm × 25 mm	63 mm × 46,5 mm
Poids	Environ 420g (avec le parasoleil, environ 455g)	Environ 140g (avec le parasoleil, environ 155g)	Environ 215g
Étui souple	S100-120	Étui dédié	Étui souple DA70

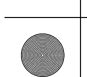
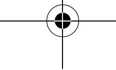
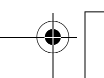
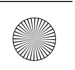



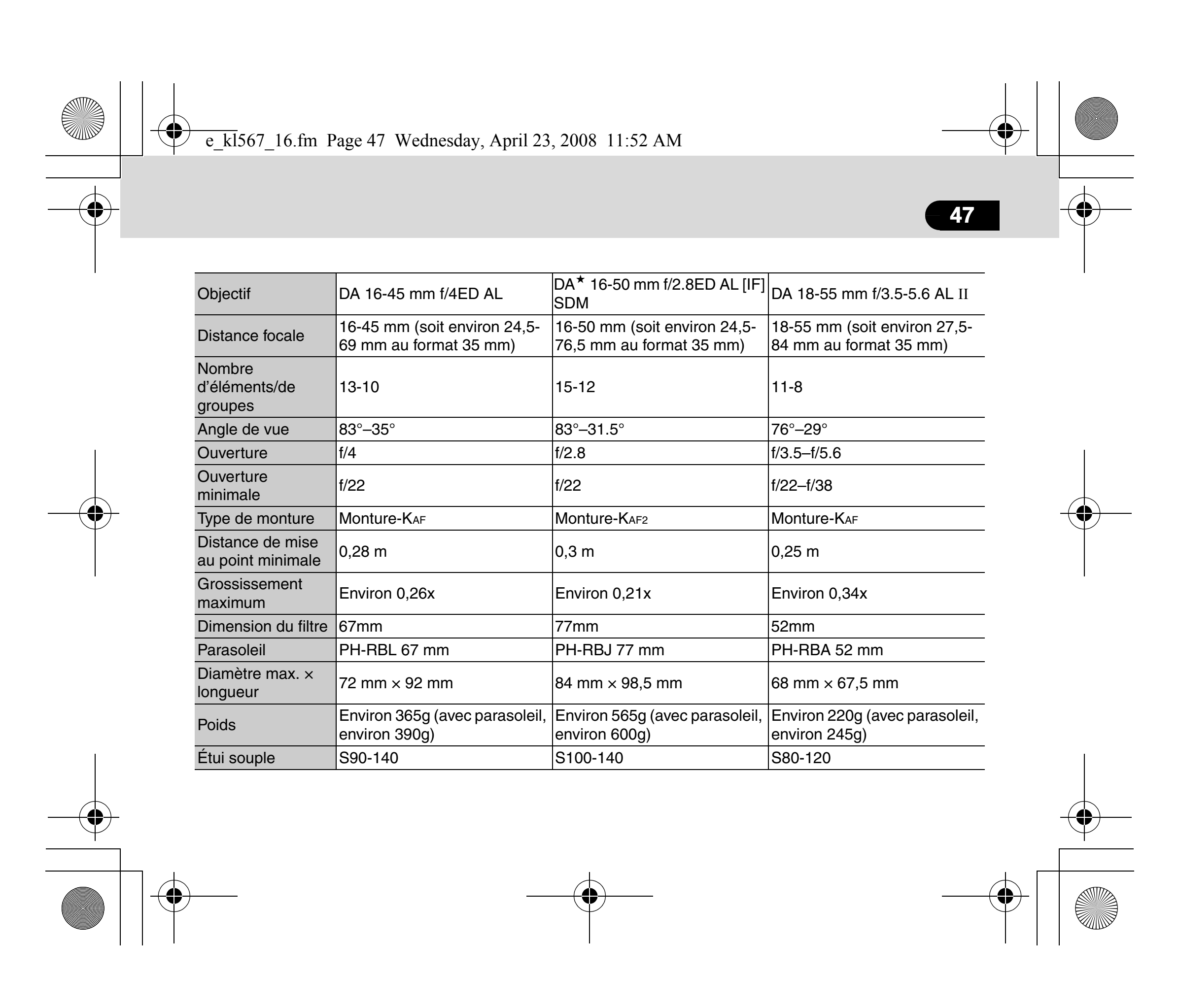


Objectif	DA 40 mm f/2.8 édition limitée	DA 70 mm f/2.4 édition limitée	DA★ 200 mm f/2.8ED [IF] SDM
Distance focale	40 mm (soit environ 61 mm au format 35 mm)	70 mm (soit environ 107 mm au format 35 mm)	200 mm (soit environ 307 mm au format 35 mm)
Nombre d'éléments/de groupes	5-4	6-5	9-8
Angle de vue	39°	23°	8.1°
Ouverture	f/2.8	f/2.4	f/2.8
Ouverture minimale	f/22	f/22	f/22
Type de monture	Monture-KAF	Monture-KAF	Monture-KAF2
Distance de mise au point minimale	0,4 m	0,7 m	1,2 m
Grossissement maximum	Environ 0,13x	Environ 0,12x	Environ 0,20x
Dimension du filtre	49 mm ou 30,5 mm	49mm	77mm
Parasoleil	MH-RC 49 mm	MH-RD 49 mm	PH-RBK 77 mm
Diamètre max. × longueur	63 mm × 15 mm	63 mm × 26 mm	83 mm × 134 mm
Poids	Environ. 90g (avec parasoleil, environ 100g)	Environ 130g (avec parasoleil, environ 150g)	Environ 825g (avec parasoleil, environ 915g)
Étui souple	Étui dédié	Étui souple DA70	S120-160

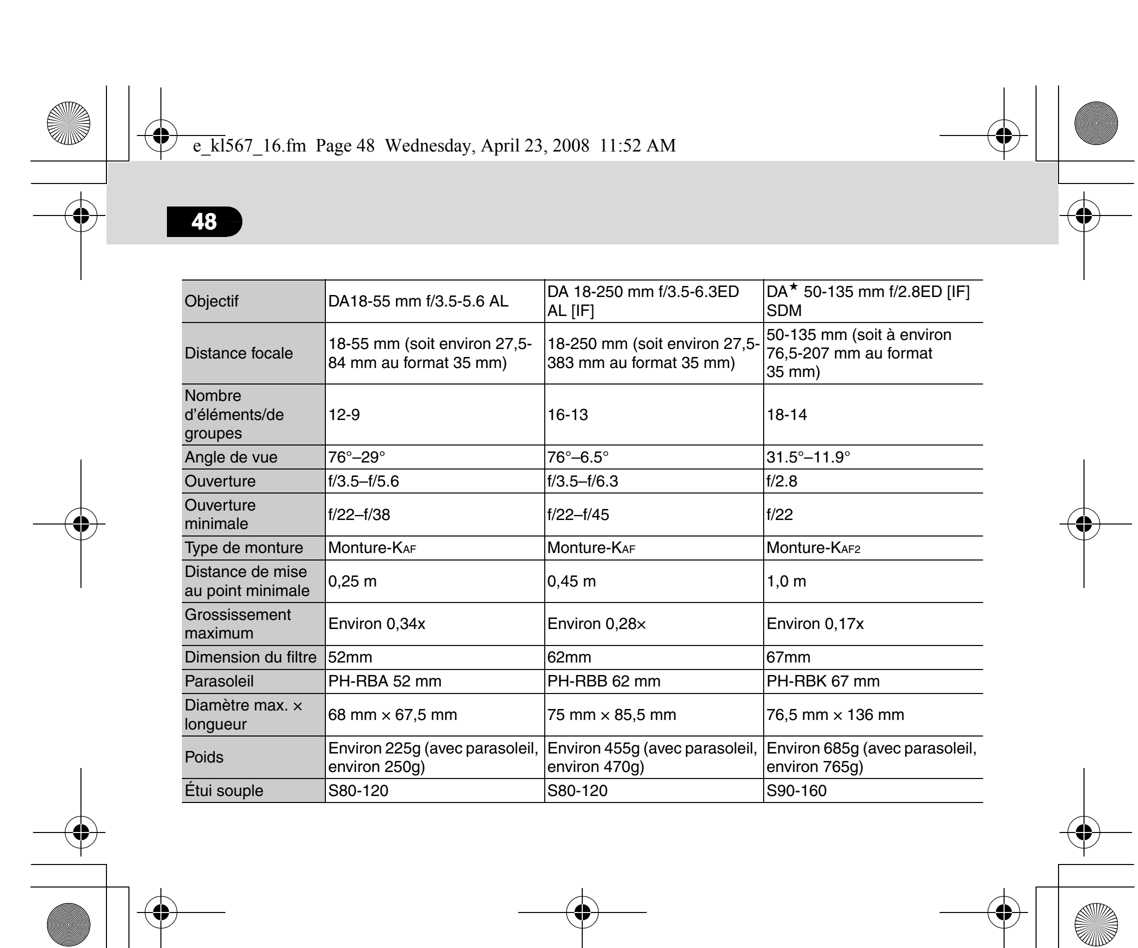


Objectif	DA★ 300 mm f/4ED [IF] SDM	Fish-eye DA 10-17 mm f/3.5-4.5ED [IF]	DA 12-24 mm f/4ED AL [IF]
Distance focale	300 mm (soit environ 460 mm au format 35 mm)	10-17 mm (la conversion en 35 mm n'est pas possible)	12-24 mm (soit environ 18,5-37 mm au format 35 mm)
Nombre d'éléments/de groupes	8-6	10-8	13-11
Angle de vue	5.4°	180°–100°	99°–61°
Ouverture	f/4	f/3.5–f/4.5	f/4
Ouverture minimale	f/32	f/22–f/32	f/22
Type de monture	Monture-KAF2	Monture-KAF	Monture-KAF
Distance de mise au point minimale	1,4 m	0,14 m (environ 2,5 cm de l'avant de l'objectif)	0,3 m
Maximum grossissement	Environ 0,24x	Environ 0,39x	Environ 0,12x
Dimension du filtre	77mm	Ne peut pas être monté	77mm
Parasoleil	PH-RBK 77 mm	Incorporé	PH-RBI 77 mm
Diamètre max. × longueur	83 mm × 184 mm	68 mm × 71,5 mm	84 mm × 87,5 mm
Poids	Environ 1 070g (avec parasoleil, environ 1 160g) (avec parasoleil + monture pour pied, environ 1 240g)	Environ 320g	Environ 430g (avec parasoleil, environ 457g)
Étui souple	S120-210	S80-80	S100-120

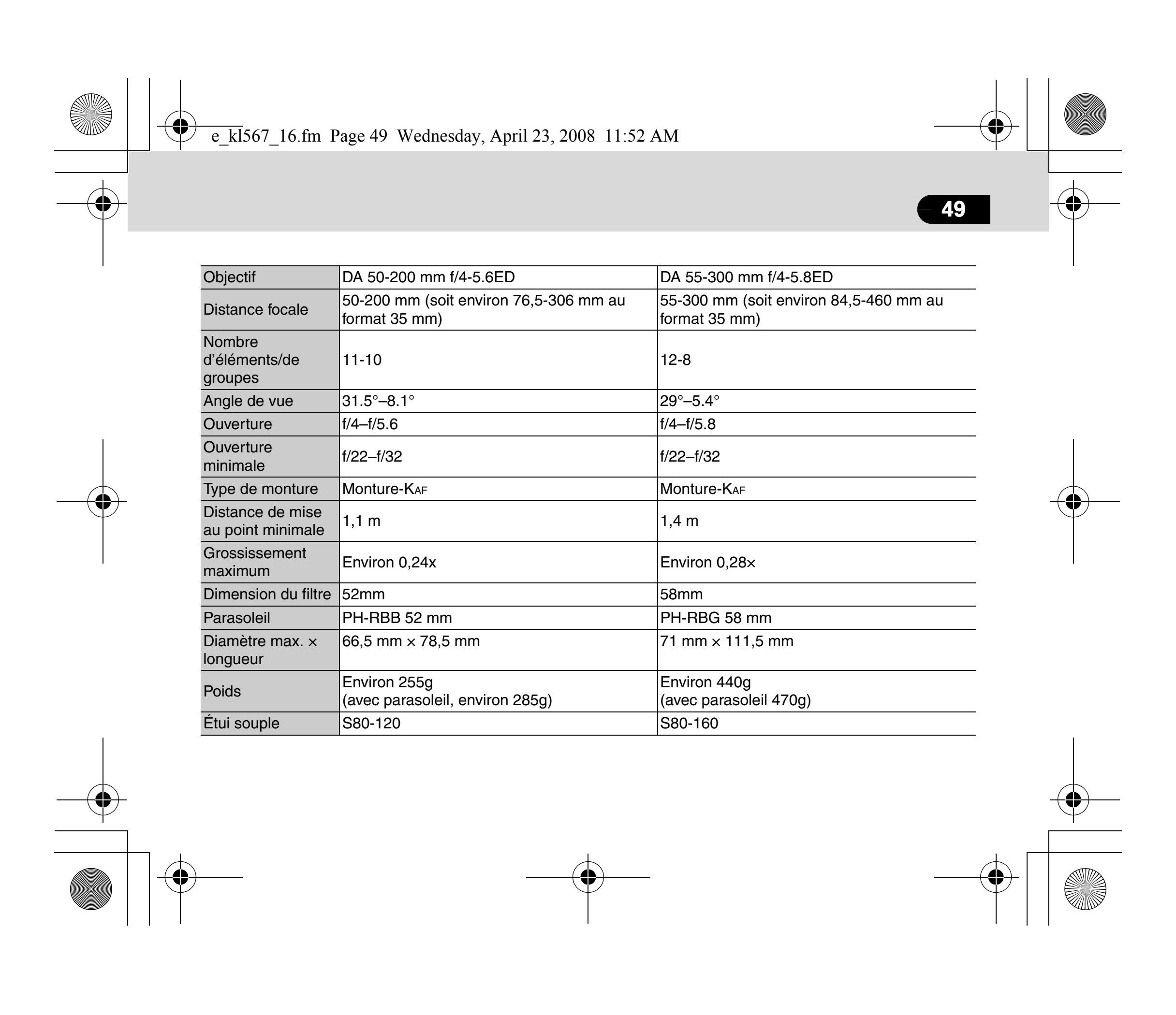







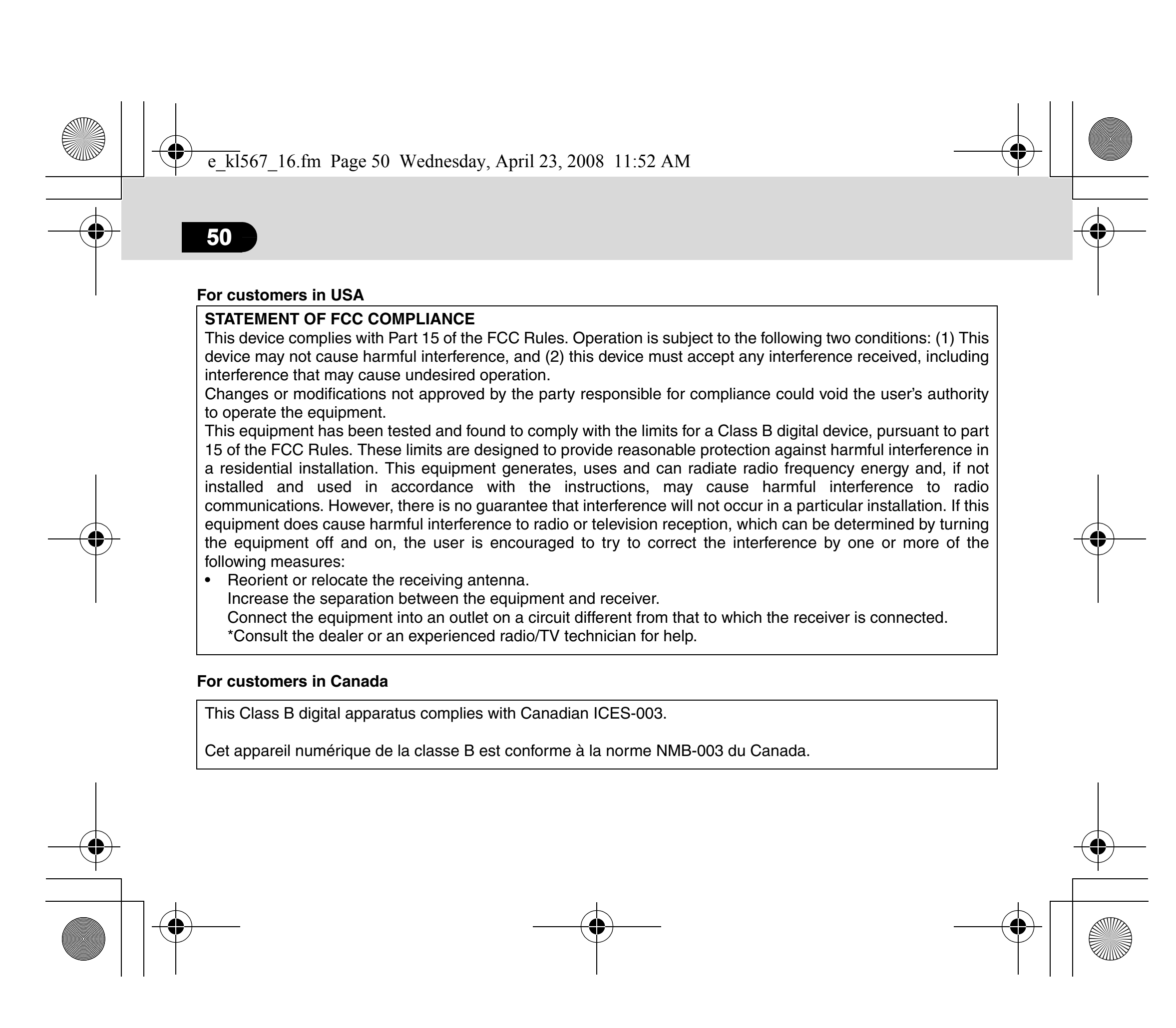
Objectif	DA 16-45 mm f/4ED AL	DA★ 16-50 mm f/2.8ED AL [IF] SDM	DA 18-55 mm f/3.5-5.6 AL II
Distance focale	16-45 mm (soit environ 24,5-69 mm au format 35 mm)	16-50 mm (soit environ 24,5-76,5 mm au format 35 mm)	18-55 mm (soit environ 27,5-84 mm au format 35 mm)
Nombre d'éléments/de groupes	13-10	15-12	11-8
Angle de vue	83°–35°	83°–31.5°	76°–29°
Ouverture	f/4	f/2.8	f/3.5–f/5.6
Ouverture minimale	f/22	f/22	f/22–f/38
Type de monture	Monture-KAF	Monture-KAF2	Monture-KAF
Distance de mise au point minimale	0,28 m	0,3 m	0,25 m
Grossissement maximum	Environ 0,26x	Environ 0,21x	Environ 0,34x
Dimension du filtre	67mm	77mm	52mm
Parasoleil	PH-RBL 67 mm	PH-RBJ 77 mm	PH-RBA 52 mm
Diamètre max. × longueur	72 mm × 92 mm	84 mm × 98,5 mm	68 mm × 67,5 mm
Poids	Environ 365g (avec parasoleil, environ 390g)	Environ 565g (avec parasoleil, environ 600g)	Environ 220g (avec parasoleil, environ 245g)
Étui souple	S90-140	S100-140	S80-120



Objectif	DA18-55 mm f/3.5-5.6 AL	DA 18-250 mm f/3.5-6.3ED AL [IF]	DA★ 50-135 mm f/2.8ED [IF] SDM
Distance focale	18-55 mm (soit environ 27,5-84 mm au format 35 mm)	18-250 mm (soit environ 27,5-383 mm au format 35 mm)	50-135 mm (soit à environ 76,5-207 mm au format 35 mm)
Nombre d'éléments/de groupes	12-9	16-13	18-14
Angle de vue	76°–29°	76°–6.5°	31.5°–11.9°
Ouverture	f/3.5–f/5.6	f/3.5–f/6.3	f/2.8
Ouverture minimale	f/22–f/38	f/22–f/45	f/22
Type de monture	Monture-KAF	Monture-KAF	Monture-KAF2
Distance de mise au point minimale	0,25 m	0,45 m	1,0 m
Grossissement maximum	Environ 0,34x	Environ 0,28×	Environ 0,17x
Dimension du filtre	52mm	62mm	67mm
Parasoleil	PH-RBA 52 mm	PH-RBB 62 mm	PH-RBK 67 mm
Diamètre max. × longueur	68 mm × 67,5 mm	75 mm × 85,5 mm	76,5 mm × 136 mm
Poids	Environ 225g (avec parasoleil, environ 250g)	Environ 455g (avec parasoleil, environ 470g)	Environ 685g (avec parasoleil, environ 765g)
Étui souple	S80-120	S80-120	S90-160



Objectif	DA 50-200 mm f/4-5.6ED	DA 55-300 mm f/4-5.8ED
Distance focale	50-200 mm (soit environ 76,5-306 mm au format 35 mm)	55-300 mm (soit environ 84,5-460 mm au format 35 mm)
Nombre d'éléments/de groupes	11-10	12-8
Angle de vue	31.5°–8.1°	29°–5.4°
Ouverture	f/4–f/5.6	f/4–f/5.8
Ouverture minimale	f/22–f/32	f/22–f/32
Type de monture	Monture-KAF	Monture-KAF
Distance de mise au point minimale	1,1 m	1,4 m
Grossissement maximum	Environ 0,24x	Environ 0,28×
Dimension du filtre	52mm	58mm
Parasoleil	PH-RBB 52 mm	PH-RBG 58 mm
Diamètre max. × longueur	66,5 mm × 78,5 mm	71 mm × 111,5 mm
Poids	Environ 255g (avec parasoleil, environ 285g)	Environ 440g (avec parasoleil 470g)
Étui souple	S80-120	S80-160



For customers in USA

STATEMENT OF FCC COMPLIANCE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

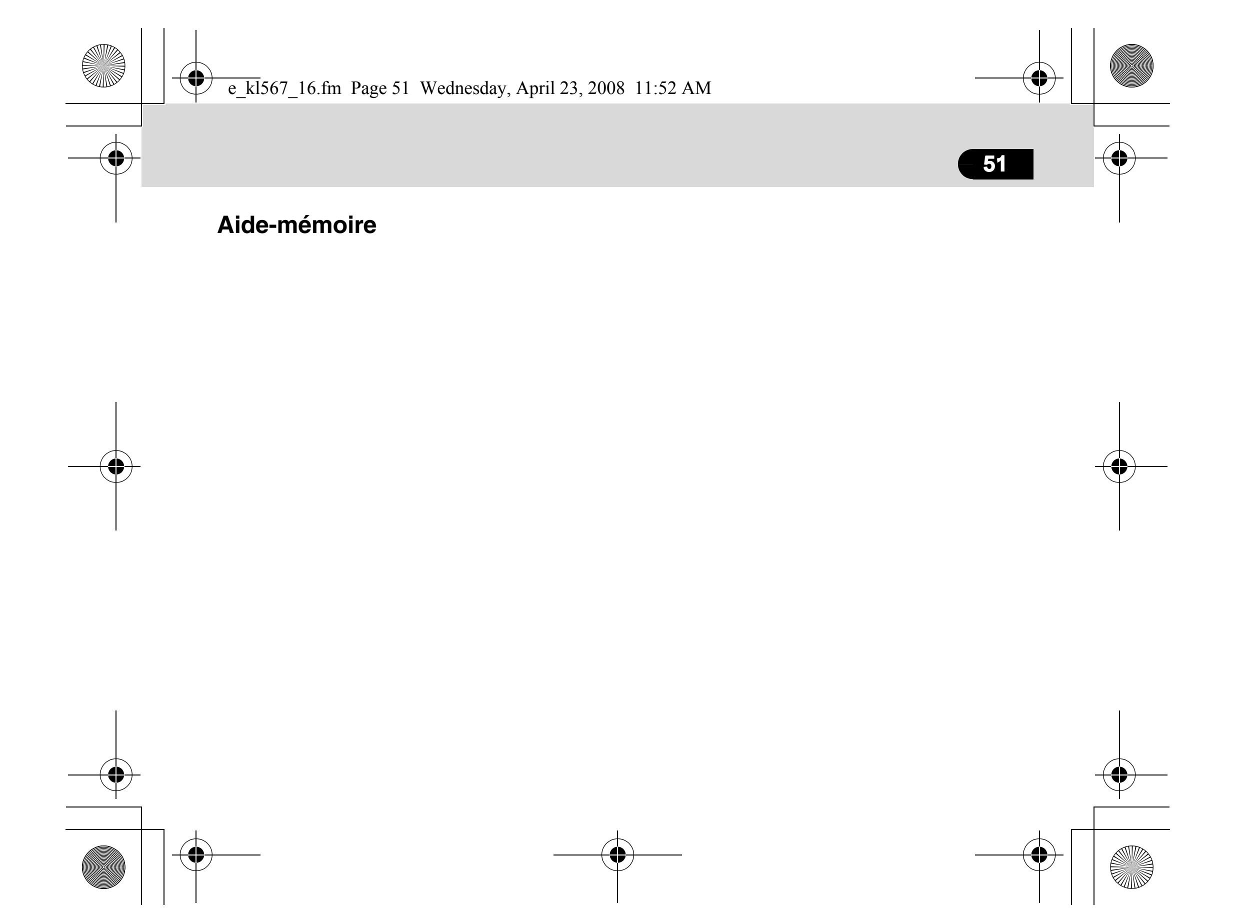
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
  Increase the separation between the equipment and receiver.
  Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  *Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

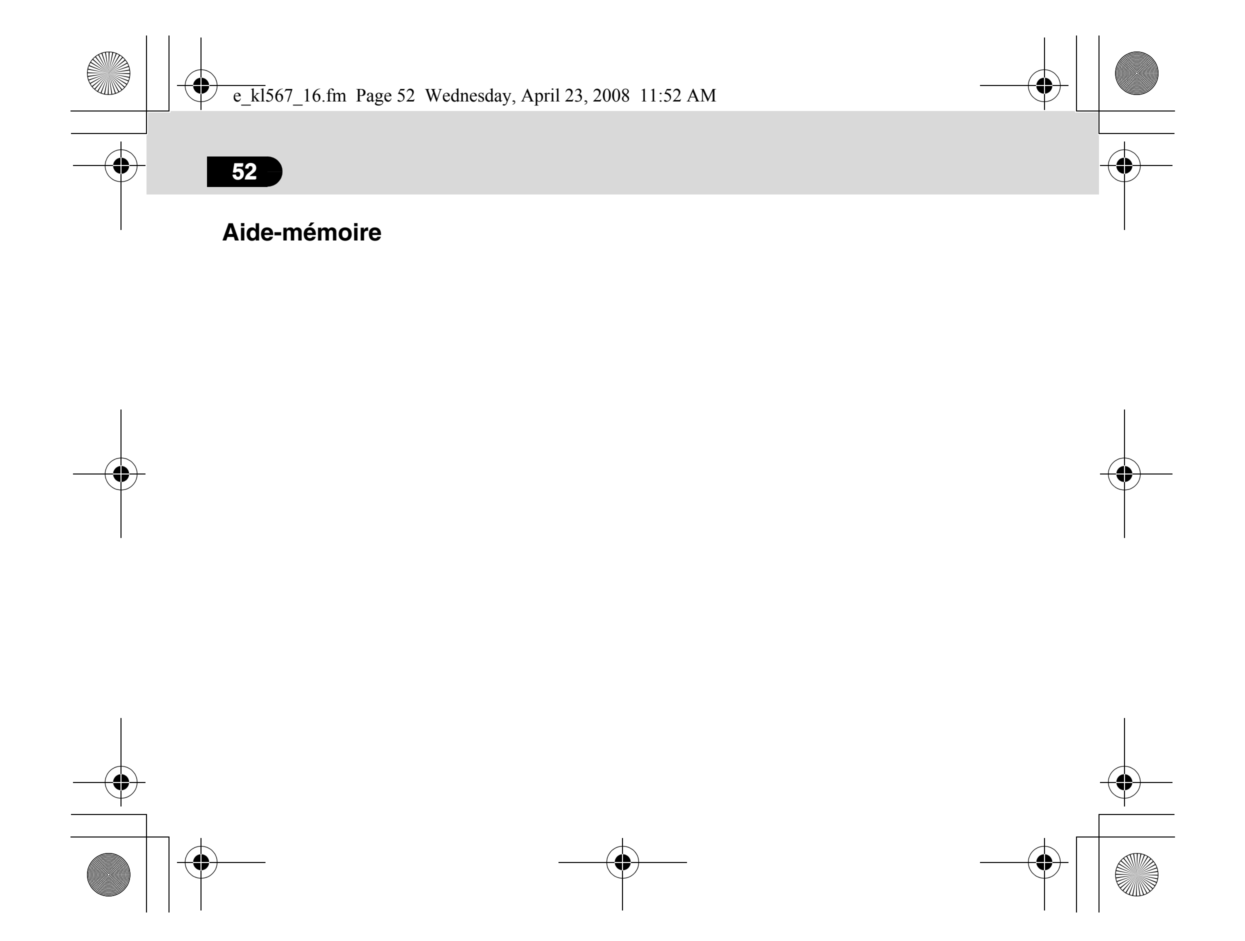
For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

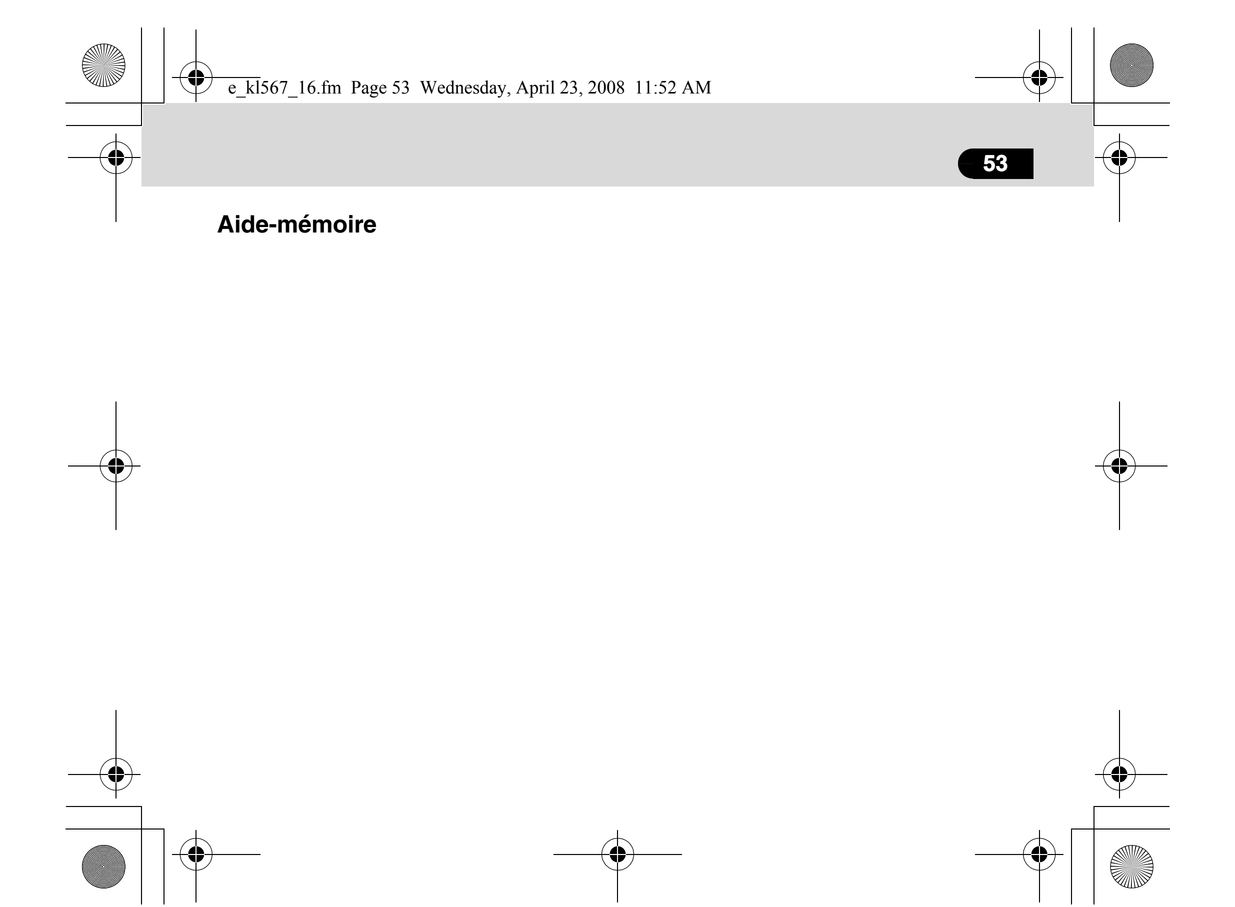
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



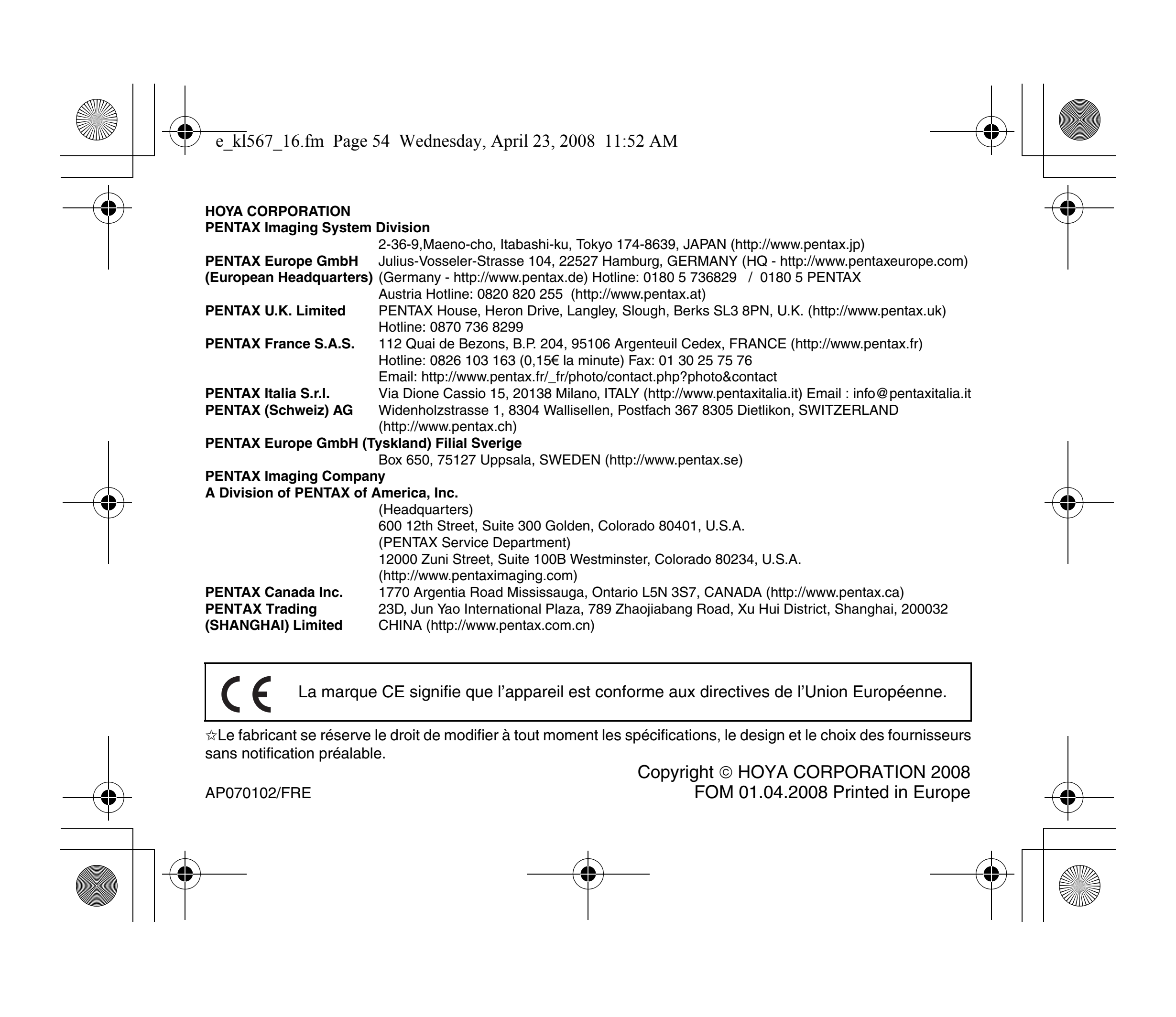
Aide-mémoire



Aide-mémoire



Aide-mémoire



HOYA CORPORATION
PENTAX Imaging System Division
2-36-9,Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8639, JAPAN (http://www.pentax.jp)

PENTAX Europe GmbH (European Headquarters)
Julius-Vosseler-Strasse 104, 22527 Hamburg, GERMANY (HQ - http://www.pentaxeurope.com)
(Germany - http://www.pentax.de) Hotline: 0180 5 736829 / 0180 5 PENTAX
Austria Hotline: 0820 820 255 (http://www.pentax.at)

PENTAX U.K. Limited
PENTAX House, Heron Drive, Langley, Slough, Berks SL3 8PN, U.K. (http://www.pentax.uk)
Hotline: 0870 736 8299

PENTAX France S.A.S.
112 Quai de Bezons, B.P. 204, 95106 Argenteuil Cedex, FRANCE (http://www.pentax.fr)
Hotline: 0826 103 163 (0,15€ la minute) Fax: 01 30 25 75 76
Email: http://www.pentax.fr/_fr/photo/contact.php?photo&contact

PENTAX Italia S.r.l.
Via Dione Cassio 15, 20138 Milano, ITALY (http://www.pentaxitalia.it) Email : info@pentaxitalia.it

PENTAX (Schweiz) AG
Widenholzstrasse 1, 8304 Wallisellen, Postfach 367 8305 Dietlikon, SWITZERLAND
(http://www.pentax.ch)

PENTAX Europe GmbH (Tyskland) Filial Sverige
Box 650, 75127 Uppsala, SWEDEN (http://www.pentax.se)

PENTAX Imaging Company
A Division of PENTAX of America, Inc.
(Headquarters)
600 12th Street, Suite 300 Golden, Colorado 80401, U.S.A.
(PENTAX Service Department)
12000 Zuni Street, Suite 100B Westminster, Colorado 80234, U.S.A.
(http://www.pentaximaging.com)

PENTAX Canada Inc.
1770 Argentia Road Mississauga, Ontario L5N 3S7, CANADA (http://www.pentax.ca)

PENTAX Trading (SHANGHAI) Limited
23D, Jun Yao International Plaza, 789 Zhaojiabang Road, Xu Hui District, Shanghai, 200032
CHINA (http://www.pentax.com.cn)

CE La marque CE signifie que l'appareil est conforme aux directives de l'Union Européenne.

☆Le fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment les spécifications, le design et le choix des fournisseurs sans notification préalable.

FOM 01.04.2008 Printed in Europe

AP070102/FRE